Dialuna 2 di Februari 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com | www.awemainta.com

awemainta.com

GRATIS

AWE



Mainta

e corant di Toko

PELEA TA CABA CU MARDI GRAS



Diasabra polis a stop Mardi Gras debi cu diferente pelea lo mester a cuminsa. E bandanan cu tabata tocando a wordo para y despues polis a bai over na sera tur e clubnan nocturno. No a detene ningun persona, pero mas bien a percura pa saca tur esnan problematico pafor, resultando cu e peleanan a continua na e entrada di Parada di Bus.

JONATHAN CROES Y CHANELLE LOPEZ, GANADORNAN ABSOLUTO DI TUMBERITO FESTIVAL



DOS BABY A KEDA MALAMENTE HERIDA



JOYERIA DEN CAYA ATRACA



Un biaha mas

Scorpions Jewelers den Caya Betico Croes ta haya bishita di ladronnan









DESCONOCIDONAN a kibra drenta via dak y a horta joya den showcase di Scorpions Jewelers cu a keda den Caya Betico Croes. Alarma a bay on y compania di seguridad ta bisa no tin nada. Pero den oranan di mainta ora e doño a yega a haya su negoshi destrui y nan a horta hopi prenda bay cune.

Glas y windshield di un SUV di The Aruban Resort a keda destrui





DESCONOCIDONAN a destrui bentana y windshield di un S.U.V, cu ta propiedad di The Aruban Resort & Casino. E auto aki tabata maneha pa un alto ehecutivo di e hotel, kende tabata den compania di otro alto ehecutivo di e Key Largo Casino. Autoridadnan tin e caso aki bao di investigacion. Tin benganza tras di e destruccion aki of ta vandalismo atrobe?

Prome Minister Nel Oduber cuestionando Ministerio Publico

Pakico te awe OM ta drumi riba e caso di Namdar, sin a pidi su extradiccion pa aclarea e caso aki



SEGÚN Nel Oduber, e manera di subestima inteligencia di e pueblo aki, Gobierno ta custumbra cune. Mira kico a ser haci den e proyecto di Royal Caribbean. Según e mandatario, ta mesun hendenan cu a falsifica un carta di Namdar, cambia e fecha y na kende e ta dirigi y te awe Ministerio Publico ta drumi riba e caso aki, sin a pidi extradiccion di Namdar, pa bin bisa kico el a haci, cu e proyecto aki tabata pendiente for di tempo di Gabinete Eman.Tur hende na Aruba sa esaki, menos Ministerio Publico p'e caso aki por keda aclarea.Kier men, e mesun strategia cu a ser busca pa torpedea henter e desaroyo di haf y Royal Caribbean, ta mesun strategia y mesun draaiboek di AVP ta ser aplica aki. E mesun hendenan cu den prome instancia AVP a acusa, e.o. Eduardo de Veer, Raoul Henriquez, awe e ta defende. Pesey den proximo eleccion, pueblo mester huzga kende ta hendenan responsabel y hendenan cu ta traha na beneficio di e pais aki y rechaza e hendenan cu ta cana henter dia ta mira spirito den dia cla y ta acusa tur hende drechi, cu kier sirbi e pais aki, ta palabranan di Nel Oduber. AVP kier secuestra democracia, por medio di acusacionnan pa trece discordia, instabilidad den un pais, siendo cu tin un Gobierno drechi cu ta haciendo tur su esfuerzo pa drecha economia di nos pais, crea cuponan di trabao.

Dia cu un grupo di comerciante, por para desaroyo di un pais, anto e ta un hecho condenable y hopi serio, según Prome Minister Nel Oduber, kende e biaha aki den otro tono, maske cu anteriormente el a yama e mesun Presidente di ATIA, Juan David Yrausquin pa un terorista.

Diasabra mainta

Debi na awa cu a cay, auto a slip bay dal den un otro





DIASABRA mainta pa mas of menos 7 or un stranhero, probablemente un Mericano trahando pa Valero coriendo un auto di huur, esta un V-Wagen y saliendo di Seroe Colorado a slip den e lorada pariba di Calichi Pit y a bay dal den un auto di famia. Ambos chofer a resulta herida y a wordo transporta cu ambulace pa Hospital. E chofer Mericano probablemente a kibra su schouder, manera tin tur indicacion. Mester bisa cu e caminda tabata muha e momento ey, pasobra awa a cay casi henter madruga y den prome oranan di mainta.

Accidente unda dos baby a keda malamente herida





DIASABRA merdia pa mas of menos 12.30 na altura di La Granja na Pos Chiquito, un auto di famia ta dal tras di un pick-up cu a bay lora na su man robez riba e caminda grandi. E dama chofer di e auto di famia hunto cu dos baby cu tabata den e auto a resulta herida y a wordo transpota cu ambulance acompañja pa polis cu urgencia Dr. Horacio E. Oduber Hospital.

Nel Oduber y Conseho di Minister a tuma decision

Tanten cu ATIA y su dirigentenan no retira nan carta ofensivo, Gobierno no ta sinta cu nan

TA for di basta tempo caba, e.o. ATIA y otro gremionan a bin ta pidi un reunion cu Minister ing. Edison Briesen of cu Conseho di Minister y cu Parlamento, pa haya informacion riba e proyecto di mudamento di haf. Hasta a ser priminti cu ora cu MBTS t'aki pa duna un presentacion n'e gremionan.Pero te awe, e gremionan no a haya reaccion positivo, cu a pone e.o. Presidente di ATIA, Juan David Yrausquin a dicidi di manda un carta p'e grupo Spaño cu a cay den mal serca Prome Minister Nel Oduber.

Riba e pregunta, pakico te ainda Gobierno no a sinta cu e gremionan, Nel Oduber a duna di conoce, cu su Gobierno a tuma decision caba, cu nan lo no sinta na mesa cu ATIA, tanten cu nan pidi disculpa y/of hala aden e carta manda. Ningun Minister, ningun consehero, hendenan noble, lo sinta cu ATIA mas na mesa.E nivel di e carta, esun cu Juan David Yrausquin, un chabelito a manda tempo di Valero y awor p'e grupo Spaño, Nel Oduber ta puntra su mes, si ta un 30 di Mei e kier of ta otro cos e kier haci cu e pais aki.

Pero e Gobierno aki no ta traha cu menasa, tampoco no ta acepta ningun clase di intimidacion of chantage. Biaha mas Juan David Yrausquin a laga sa si Gobierno logra un convenio cu Valero, Gobierno lo haya sa kende e ta y kende ATIA ta.

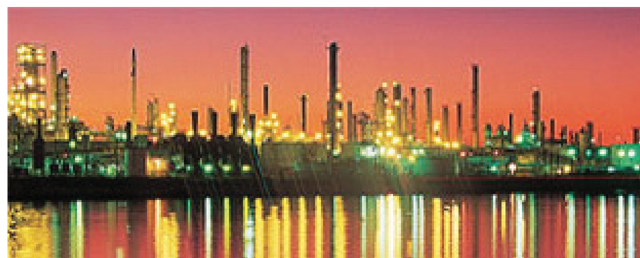
Awor e Presidente di ATIA a tuma mesun posicion, kier men e kier sigui menasa Gobierno. Si Juan David Yrausquin kier dialoga, anto na un manera decente y cu respet, lo por tende nan. Asina mes, Minister ing. Edison Briesen a manda nan un carta, cu nan lo wordo scucha, pero na momento aki, Gobierno a dicidi di lo no sinta cu ATIA, tanten cu nan no retira nan carta.Según Prome Minister Nel Oduber, e sa y tur hende sa, kende a traha e carta aki, cu el a firma. A yega momento pa ATIA, Camara di Comercio mester stop di hunga politica activo.

Cu nan tin relacion familiar, cu nan por tin vinculo cu esnan envolvi, Nel Oduber por compronde, pero esey no kier men cu ATIA y KvK por tuma bondad di e Gobierno aki, pa debilidad. Anto no menasa Gobierno. Nos ta un Gobierno eligi nos ta, y no un team di domino. Partido AVP ta un team di domino, cu tempo di nan Gobierno, pafor di esaki, ta wordo guia pa cos y gruponan influeyente.

ATIA kier dialogo, kier haya informacion, pero despues di ofende Gobierno, kier sinta na mesa, anto esaki no por, según Prome Minister Nel Oduber, pasobra nan no ta robot, pero ta hendenan di carni y weso.

Cu ATIA e Gobierno aki lo no sinta na mesa mas, tanten cu Juan David Yrausquin no hala su carta aden.Pakico Presidente di ATIA no a bay reuni cu Director di APA, cu ta duna nan tur documento, anto pakico nan kier reuni cu Gobierno? Tur documento di APA, ta bay den man di ASTEC, den man di AVP, según Nel Oduber. Pesey e wega aki mester caba aki na Aruba, unda tin hende ta trata di chantegea un Gobierno, cu un proyecto asina bunita.





Hechonan di Valero Energy Corporation

Gobierno di MEP ta masha conciente di e balor di nos refineria pa economia di Aruba. P'esey a percura pa su reapertura door di Coastal Corporation na 1991 y e traspaso pa El Paso Corporation na 2000. Na 2004 Valero Energy Corporation a cumpra e refineria, mientras tanto cu un balor di USD 2,4 biyon pa solamente USD 365 miyon.

Pa stimula Coastal Corporation di reactiva operacion di e refineria, Gobierno di MEP, pa medio di e contract di 1989, a bay di acuerdo pa duna Coastal un tax holiday pa 10 aña. E Gobierno siguiente, contra di ley, a prolonga e tax holiday te cu 2011 pa medio di e contract di 1998. Gobierno di MEP semper a expresa di ta contra di e prolongacion y a discuti e asunto aki desde 2002 cu partidonan envolvi.

Den relatonan financiero anual di Valero Energy Corporation pa periodo di 2004-2007 a wordo publica cu ganashinan di e refineria di Aruba a suma:

	2004	**2005**	**2006**	**2007**	**Total**
x Afl.1 miyon	455	1.010	574	760	2.799

Cu un tarifa di impuesto di 35% pa e periodo di 2004-2006 y di 28% pa 2007, por determina cu comunidad Arubano a perde na entrada publico:

	2004	**2005**	**2006**	**2007**	**Total**
x Afl.1 miyon	159	353	201	213	926

Mientras cu Valero durante 2004-2007 no tabata paga impuesto riba ganashi na Aruba, Valero tabata paga un averahe di mas cu 35% di impuesto na Estados Unidos y un averahe di mas cu 27% na Canada, cualnan ta e dos otro paisnan caminda Valero tin mas refineria.

Mescos cu tur otro compania na Aruba, Valero mester paga erfpacht, impuesto riba importacion, impuesto riba transacion di divisa etc. Tambe Valero mester paga mensualmente impuesto riba entrada di trahador. Si tene cuenta cu e Afl. 53 miyon cu Valero ta paga anualmente na Gobierno tambe ta encera e pago di impuesto directo riba entrada di tur trahador, e ora Valero su contribucion di compania na caha di Gobierno ta minimal, sigur si tuma na cuenta e ganashinan extraordinario halto cu Valero a realisa durante di 2004-2007.
E ponencia di Valero cu si no tabatin refinería lo no tabatin pago di loonbelasting na Gobierno; den mesun rosea lo mester bisa cu den tal caso Valero lo no por a opera e refinería y haci ganashinan asina grandi durante e añanan cu a transcuri.

Cu e refineria di Aruba ta pasando den un tempo dificil, tin di haci cu e hecho cu Valero for di basta aña caba a dicidi di participa den e "Keystone Pipeline System", caminda pa medio di un sistema di pipa, crudo pisa barata lo wordo transporta for di Canada pa e plantanan di Valero na Gulf Coast di Estados Unidos. E proyecto aki ta uno di mas aña y e prome transportacion di crudo ta planea pa fin di 2010. Pues ta strategia di Valero mes cu a crea un posicion menos competitivo pa e refineria di Aruba. Subestimando inteligencia di nos pueblo, Valero awor kier crea e impresion cu ta falta di Gobierno.

Nilo J.J. Swaen
Ministro di Finanzas y Asuntonan Economico

Maske cu nan ta nenga y bisa cu polis y testigo ta gaña

Ministerio Publico a pidi bon castigo pa bendedornan di droga di Piedra Plat y Saliña

UN grupo consistiendo di 3 Dominicano y 1 Venezolano a presenta dilanti Huez pa bendemento di droga. Apesar cu e mayoria ta bisa di no tabata bende droga, Huez a confronta nan cu declaracion di un cantidad di testigo cu ta bisa net lo contrario. Fiscal a exigi castigo entre 15 luna y 36 luna di prison p'e grupo aki.

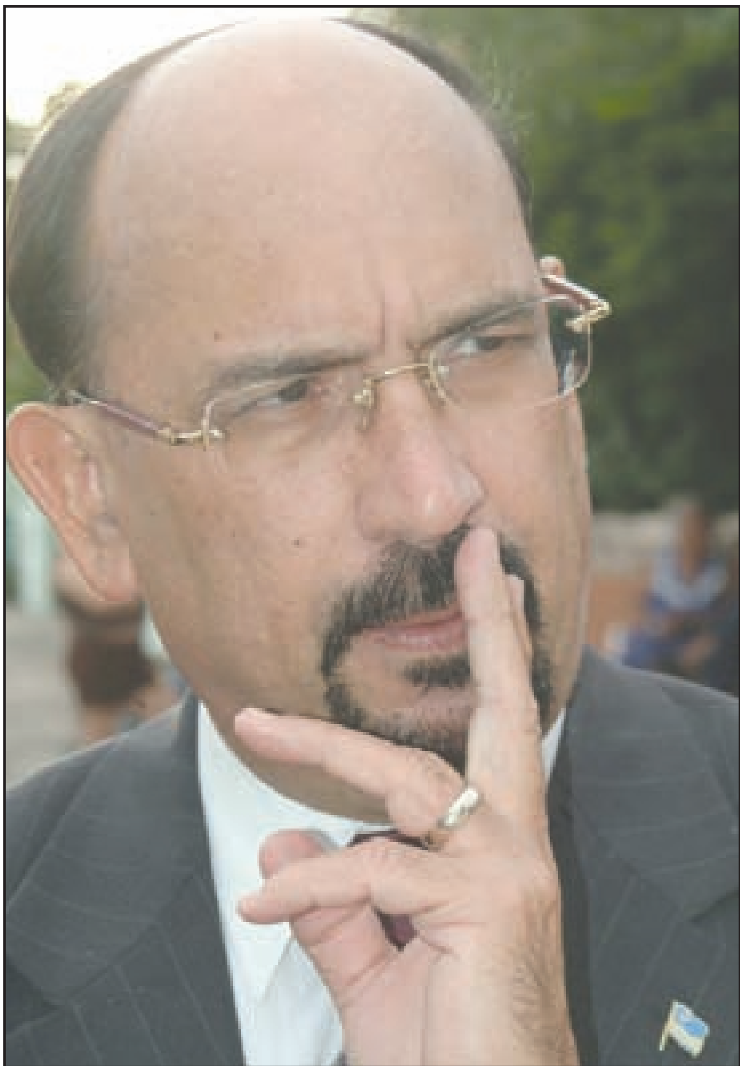
Julio Paulino Tineo, Lourdes Santana Lora, Alberto Antonio Sanchez Linarez y Ceciclio Pichardo Garcia ta wordo acusa cu entre 1 januari 2007 y 25 di augustus 2008, nan a dedica nan mes na bendemente di cocaina. Tambe Fiscal a acusa Tineo y Sanchez Linares di posecion di cocaina riba 25 di augustus 2008 mientras cu Tineo tambe ta wordo acusa cu riba e mesun 28 di augustus e tabata den posecion di un bala cayente.
A base di yamadanan cu a drenta na Warda di Polis a dicidi di haci observacion na un cas na Piedra Plat y na un cas na Saliña caminda segun e yamadanan tin Dominicano, un tal Pelon, ta bende droga y cu e ta arma.

A resulta cu e Pelon aki ta un conoci di Polis y durante observacion a bin constata movecionnan sospechoso.
Dia 25 di augustus a tene razia na ambos cas, caminda a detene un cantidad di persona cu a bay cumpra droga n'e cas y tambe tur esnan cu tabata den e cas.
Na Piedra Plat a bin haya 84 piedra di cocaina den un glas, mientras cu na Saliña a haya un piedra so cual tabata dividi den tres y un cantidad di placa.

Apesar cu Huez a mustra e sospechosonan e declaracionnan di e testigonan, tog nan ta bisa cu ta Polis ta gaña. Huez a remarca cu ta straño cu awor ta Polis y e testigonan ta gaña.
Fiscal a exigi 15 luna di prison o sea 1 aña y 3 luna di prison pa Lourdes, 1 aña y 6 luna di prison pa Pichardo Garcia y Sanchez Linarez mientras cu pa Tineo el a exigi 3 aña di prison. Dia 14 di februari awor, Huez ta dicta sentencia.

Nel Oduber, relaciona cu acusacionnan di AVP

Mike Eman ta cana mira spirito y kier secuestra democracia pa crea instabilidad den Gobierno



ORA di papia di doño, anto ta un grupo chiquito di Aruba, cu ta doño di haf di Oranjestad, pero tambe di esun na Barcadera pa 25 aña caba. Nan ta haci y deshaci, pasobra nan tin monopolio, asina Prome Minister Nel Oduber a duna di conoce.

Den e tempo moderno aki, manera Hans Koning a bisa, un contrato asina manera ASTEC tin cu APA, ta inmoral y sigur no ta bon p'e pais.

Partido AVP a sostene un tempo pa Fabela bay cu SETAR, despues tabata Digicel cu a bin Aruba, pa competi cu SETAR, unda mas di 100 hende a perde trabao, pa cual Gobierno mester a paga nan 5 aña di salario, pasobra AVP kier kibra monopolio di SETAR.

Straño ta cu awe na 2009, mr. Mike Eman ta para dilanti pa defende ASTEC pa continua cu monopolio den haf, y e mesun lider di AVP ta contra pa Gobierno trece competencia. Cu su acusacionnan baho y vil, cu tin hende lo bira multi-miyonario cu pago di finder's fee, ta un locura, según Nel Oduber.

ASTEC a yega di manda un carta, según e Prome Minister, cu e ta corda hopi bon, unda e compania aki a bisa di kier inverti 60 miyon, anto ta papia di un finder's fee di 40 miyon ta un locura completo.

E manera cu Mike Eman y AVP ta usa Gobernador Freddy Refunjol y ta mescos nan a busca manera di usa Gobernador tempo di BBO pa no firma e ley, ta parti di e draaiboek di AVP, según Nel Oduber. AVP sa cu Gobernador no tin ningun competencia den esaki, anto logicamente AVP lo bay manda carta despues Hulanda, e internacionalmente.

AVP semper a bin ta opone tur proyecto bon pa Aruba, ta mesun strategia ta aplica awor cu e mudamento di haf, pasobra nan ta mira cu eleccion ta na caminda, cu nan lo no gana atrobe.

Según Prome Minister Nel Oduber, AVP a laga un debe atrás di 800 miyon florin, nan a laga e garantianan atrás, nan a laga e desaster di siglo di Interbank, unda AVP y su hendenan, famia Eman tabata haya placa fia contra di 0%. Mira p.e. con EMCO a bay failiet 3 biaha.

"Kier men, Mike Eman ta pensa y mira spirito y ta kere cu tur hende ta mescos cu nan. Mi ta garantisa pueblo, cu e proyecto aki ta un proceso cla y habri. Un biaha mas, no tin compromiso cu ningun hende na Aruba, tampoco den exterior aworaki. No tin ningun finder's fee pa paga ningun hende.

Si tin gremio comercial cu den pasado por a chantajea un ambtenaar, of un compania di seguro of a chantajea un oficina di accountant, un banco, e Gobierno aki, hamas un hende of gremio por chantajea, intimida of menasa", según Nel Oduber.

Pesey un biaha mas el a condena severamente e acto di e chabalito di ATIA, Juan David Yrausquin y Nel Oduber ta duda cu e 250 miembronan di ATIA ta sostene loke cu nan Presidente a haci, mandando un carta pa España.

Den e carta aki, según Prome Minister Oduber, Yrausquin a trata na bagatalisa y ofende un Gobierno legitimamente eligi, bisando cu Gobierno no tin nada di bisa, pero cu t'e Director di APA ta doño di hafnan di Aruba. Ki ridiculez!!!

NOTARIS KANTOOR
YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 12 FEBRUARI 2009

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Boulevard 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL/BESLAG

1. a. een perceel eigendomsgrond groot 51.650 m², gelegen te Parkietenbos in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 127;
   b. een perceel eigendomsgrond groot 1.400 m², gelegen te Parkietenbos in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 128;
   c. een perceel eigendomsgrond groot 15.250 m², gelegen te Parkietenbos in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie T nummer 129;
   Inzetprijs: Afl. 683.000,00 (Afl. 10,00 per vierkante meter).

   Onderhandse biedingen zijn **niet** mogelijk.

KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA juncto artikel 68 overgangswet

2. een perceel eigendomsgrond groot ongeveer 407 m², gelegen in het verkavelingsplan "Suly's Villas" te Bloemond in Aruba en bekend als kavelnummer 02-19, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie M nummer 580 oorspronkelijk groot 11.245 m², met het daarop gebouwde betonstenen opstal, plaatselijk bekend als "Bloemond 28-J";
   Inzetprijs: Afl. 242.000,00.

3. het recht van erfpacht tot 21 juli 2064 op een perceel domeingrond groot 644 m², gelegen te Urataca in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Derde Afdeling Sectie D nummer 587, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Urataca 16-U";
   Inzetprijs: Afl. 175.000,00.

4. het recht van erfpacht tot 19 september 2055 op een perceel domeingrond ter grootte van 5.369 m², gelegen te Eagle in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L Nummer 2438, met de zich daarop bevindende opstal van een restaurant en roller skate baan in aanbouw, plaatselijk bekend als "Italiëstraat 42";
   Inzetprijs: Afl. 1.095.000,00.

Onderhandse biedingen zijn **niet meer** mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2009 ook veilen op 12 maart, 9 april, 14 mei, 25 juni, 6 augustus, 10 september, 15 oktober, 12 november en 10 december.

Bovenstaande en andere informatie omtrent ons Notariskantoor kunt u nalezen op onze gedetailleerde website : www.notarisaruba.com

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing. De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio J. Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bank garantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

mr R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Entiero Giovanny van Ierland diasabra mainta na Brievengat







WILLEMSTAD - Diasabra mainta a tuma lugar e servisio fúnebre solèm pa entiero di Giovanny van Ierland, kende a pèrdè su bida e siman pasa na man di un pistolero cu te ainda ta fugitivo. Después di e servicio religioso den misa di Brievengat a trasladá e restonan mortal pa su crematie tuma lugar den seno familiar. Relacioná cu e entiero diasabra mainta tabatin basta despliegue policial, pero den forma discreto banda di misa di Brievengat y becindario.

PAZ na su restonan.

Dama chofer a pega soño y a causa un accidente

WILLEMSTAD - Diasabra madruga den careda di mitar di tres un dama automobilista cu tabata bayendo direccion di Punda den Oranjestraat nèt na altura di e Santana den e caya lo a pega soño tras di volante y a dal den un cas. E impacto tabata asina fuerte cu e dama a keda pegá den e auto y ta bomberonan mester a bin rescata e dama for su posicion penoso.

E auto a keda completamente desbaratá.



Ayera , 1 februari, a cumpli 12 anja, e bailarina di cas, Veronique Monique Alexandra Vrolijk. Masha Pabien di parti di su Mami Monique, Su ruman Ginique. Pabien tambe di su Tata y ruman homber Shawn. Tambe di tur su famianan, conoci y amistades di skol Colegio Conrado Coronel klas 6 A y skol Step by Step, ta desea Veronique hopi anja mas di BIDA y Salud .

Segun minister Eddy Briesen

Trabou cu Astec ta haci cuakier hende por haci'e

Loke mester ta un operador y no un stewador pa waf

MINISTER Eddy Briesen ta bisa cu Astec ta un stewador y no un operador. Trabou di e compania aki ta baha containernan for di barco ponenan abou of riba e trailernan cu ta treknan y despues pone e containernan bashi riba barco bek. Un stewador no ta trese carga, e no ta bay pafor di Aruba pa busca trabou, busca containernan y barconan. Loke nan ta haci ta sinta riba stul na waf, warda pa e operator bin cu tur e carga aden pa bahe for di barco y pone bek riba barco, segun e minister ta duna di conoce.

Den tur documento, inclusive den e nota strategico di APA mes di 2006, den e cartanan di september y december 2007, januari 2008 ta bisa cu si kier bay duna waf di Barcadera un imagen mas di balor agrega mester bin cu un operador di hopi mas experiencia, segun Briesen ta duna di conoce.

Mas aleu minister di Transporte ta menciona cu un ehempel di e cambio cu por bin ta aeropuerto, pasobra tur hende por mira e cambio grandi ora cu a bin cu e grupo Schiphol lagando asina nos aeropuerto bira un modelo den e region. "Pesey bo mester bin cu hendenan cu tin e experiencia amplio con pa opera waf, no con pa haya carga den waf, esey cualkier hende por haci". Tambe e ta bisa cu kier bin cu un operador no solamente pa waf solamente, pasobra nos tin un zona franca cu ta practicamente moribundo caminda cu kier trese un bida nobo den dje. Es decir e operador lo mester bay yuda pa trese gruponan cu lo habri zona franca pa nos y trese mas 'business' pa e waf.

Continuando minister Briesen ta bisa cu tur e consehonan cu a haya promer cu esun di MTBS tabata pinta cu mester kibra cu Astec (cual a wordo haci caba) pa bay den un destaho publico unda cu por trese e gruponan cu ta interesa pa opera nos waf y asina por tin un bista kico berdaderamente ta sosode na nos waf.

Splicando loke MTBS ta bisa den e rapport, Briesen ta conta cu e proyecto di waf di Barcadera ta costa mas of menos 60 miyon dollar. Tur conseho antes tabata bisa cu APA y Gobierno mester para garantia y pone e fondonan aki disponibel, pero APA no por a draai un proyecto asina grandi debi na falta di fondonan. Ora MTBS a bin, nan a bisa cu ora bin cu un operador e mester cumpra su grua, e mester traha su edificionan y Gobierno y APA mester percura pa e awa pa barconan por navega den dje, seguridad y traha e kade. Asina a kita 35 miyon dollar for di e 60 miyon original y a haci e proyecto factibel pa APA y Gobierno financie como un proyecto separa.



"Pesey mi ta bisa, tur e sabinan cu a conseha nos promer ningun di nan no a duna nos e direcciona aki.Un otro aspecto tabata cu e spantapaharo cu nan a pone di 30 miyon cu antes nan a bisa cu ora bo kibra un contrato bo tin un cantonrechter formule cu bo tin di paga por lo menos 10 aña di ganashi cu e hendenan aki lo por a perde. MTBS a bisanos cu e formula aki n ta aplicable den e caso aki… Ta esey ta lo cual ATIA cu AVP ta zwaai cune. Nos ta reta ATIA y Camara di Comercio cu ta bisa cu nos tin documentonan firma y commitmentnan. Mi a bisanan Eddy Briesen ta paga front page den tur corant laganan pone e documentonan cu nos a firma", Briesen a indica y a agrega cu e unico commitment cu tin den esaki ta cu Melia cu a gana e bid di Bushiri mas cu 2 aña pasa y ta wardando pa waf di container wordo muda.

PDR no tin mucho interes pa eleccion di Parlamento Europeo

LIDER di partido Democracia Real comentando riba eleccion pa Parlamento Europeo a bisa cu su partido no ta mucho interesa den esaki y mas bien ta preparando pa eleccion di september na Aruba mes, esaki pasobra nos pais no ta drief bay continente Europeo y awor aki e no ta afectandonos.

El a bisa si cu esnan cu ta sinti nan mes yama pa vota pa nan registra y haci uso di e derecho aki, pero cu e sentimento pa haci esaki no tey na e momentonan aki entre nos hendenan. Si e ta kere cu posiblemente pa e siguiente eleccion ora cu tin mas informacion e ora si lo bay tin mas interes pa vota.

Awe Parlamento lo trata

Ley di Trustkantoor y e ley di MOT



PRESIDENTE di Parlamento ta informa cu awe tardi lo tin den Parlamento tratamento den reunion publico di diferente ley. Lo inicia cu e ley cu ta regarda Trustkantoornan. Tratamento di e ley aki den comision Central a inicia na augustus 2008. A scucha diferente instancia den forma di bijeenkomst, entre otro Banco Central, Servicio di Impuesto, MOT (Meldpunt Ongebruikelijke Transacties), High Commisioner, Orden di Abogado, Asociacion di Bankero, Aruba Financial Center Association, Associacion di Belasting Arubano y Notarionan. Despues Parlamento a haci pregunta y ora e contestanan di gobierno a drenta Parlamento a pone e ley aki ariba agenda den december aña pasa. A peticion di miembronan di Parlamento dicho reunion no a tuma lugar.

NA januari e'la ser cancela un biaha mas dor di luto y awe sigur ta spera cu lo keda cla cu e tratamento. Despues lo sigui cu e ley di MOT cu a drenta Parlamento no mucho tempo pasa durante cual a ser tresi dilanti cu tin urgencia pa trate. E di tres punto di agenda di e reunion publico lo ta e ley encuanto keurmento y matamento di animal di pluma (slacht en keuringsverordening).

Status Aparte di Aruba ta debilita dor di gobierno limosnero

MIEMBRO di partido Democracia Real, Serge Mansur a comenta cu algun dia pasa Aruba a celebra e fecha di nacemento di Betico Croes caminda cu Promer Minister den su discurso a bisa cu herencia di Betico Croes pa nos ta nos Status Aparte y nos autodeterminacion.E ta haya lamentabel cu awe Status Aparte di nos isla ta hopi debilita, no debilita dor di sector priva of sindicatonan, tampoco dor di comercio of oposicion y tampoco dor di Hulanda of Antiyas… e ta debilita dor di un deroche di placa pa 20 aña largo cu a pone cu nos tin un gobierno limosnero. Aki Mansur ta menciona cu a bende e sharenan den Hyatt y den Radisson y a gasta tur e placa. Awor e placa di Plant NV practicamente ta gasta caba. Tambe a cuminsa saca placa for di Elmar y a cuminsa kita e reservanan for di Setar.Cu esaki miembro di PDR ta bisa cu a bin ta derochando tur e reservanan cu e pais aki a acumula a lo largo di añanan y riba esey ta creando debe riba dje.

Serge Mansur ta indica cu e situacion ta alarmante, por mira cu economia mundial lo bay afecta nos y e ta haya sospechoso e motibo pa cual for di juni aña pasa no ta conoce e cifranan di turismo. "E situacion ta alarmante, pero esey no kiermen cu no tin salida. Dia cu tin un gobierno cu hendenan y ideanan nobo cu pensamento moderno".

Internacional

Obama ta confia den confirmacion di Secretario di Salud


Obama a elegi Tom Daschle como Secretario di Salud

PRESIDENTE Barack Obama ta confia cu ex senador Tom Daschle lo wordo confirma como Secretario di Salud, a pesar cu e tabata tin problema cu impuesto atrasa. Asina Cas Blanco a informa.

Washington - E Comision di Finanza di Senado a confirma un informacion di e cadena di television ABC, cu Daschle tabata debe mas cu 100.000 dolar na impuesto pa consultoría y un servicio di chauffeur cu e'la haya entre 2005 y 2007 despues cu e'la sali di Congreso, pero e'la paga tur cos, incluyendo interes.

Cas Blanco a emiti un declaracion pa clarifica cu e confirmacion di Daschle den Senado como titular di e Departamento di Salud no ta core peliger.

Presidente Obama "ta confia cu senador Daschle ta e persona corecto pa lidera e lucha di reforma di salud. Preparando pa su nombramento, senador Daschle y su administrador a identifica algun asunto di impuesto y a coregi eskinan", e vocero di Cas Blanco, Robert Gibbs a laga sa.

"Nan dos a presenta un declaracion (di impuesto) coregi na IRS y nan a efectua e pagonan incluyendo interes", e'la agrega.

Daschle, ex senador democrata di South Dakota, "a informa e Comision di Finanza (di Senado) di e asunto ora e'la presenta e credencialnan di su nombramento, y nos ta confia cu e Comision lo programa un audiencia pronto y lo confirm'e" den e cargo, Gibbs a bisa.

Daschle, di 61 aña, a perde un lucha pa su reelección na 2004, pero a wordo selecciona pa Obama netamente pa su experiencia amplio pa cu maneho di salud publico y pasobra e reforma di e sistema di salud ta un di e prioridadnan di e mandatario Mericano.

Presidente di e Comision di Finanza di Senado, e democrata Max Baucus, tin planea pa tene un reunion awe riba varios nombramento.Mientras tanto, un vocero di senador Charles Grassley, e republicano di mayor rango den e Comision, a bisa cu e proceso di revision di antecedente "a bin ta wordo haci di e mes manera cu pa tur otro nombramento desde 2001".

"E proceso di revision ta pasa den un forma confidencial te ora e miembronan di e comision wordo informa di e resultado. Senador Grassley a mantene e confidencialidad aki", e vocero a afirma.

Asi tambe, e'la señala cu, efectivamente, Daschle "a haci of ta haciendo" e coreccionnan necesario den su declaracion di impuesto. Riba e pregunta si Grassley lo recomenda, of no, e confirmacion di Daschle, e vocero solamente a añadi cu "tur informacion relevante di un candidato mester wordo publica pa e proceso di confirmacion sigui su caminda den e cominsion".

E proceso di confirmacion di e Secretario di Tesoro, Tim Geithner, a enfrenta dificultad inicialmente pasobra esaki tambe tabata tin problema relaciona cu pago atrasa di impuesto.

Geithner a bisa durante su audiencia di confirmacion cu tabata trata di un eror, y finalmente e'la wordo confirma pa Senado siman pasa.

Por lo menos 23 morto den candela di cas di anciano

POR lo menos 23 persona a muri ayera den un candela den un cas di anciano na republica di Komi, den e parti nort di Rusia, segun informacion di un vocero di e comite di investigacion di Fiscalía Ruso

Moscu - "Segun datonan preliminar, por lo menos 23 persona a muri", Vladímir Markin, vocero di e comité a bisa e agencia oficial RIA-Nóvosti.



Fuentenan independiente, cu a wordo cita pa agencianan Ruso, a laga sa cu tabata tin 60 persona den e residencia ora e candela a wordo detecta.

Prome cu esey, ministerio di Situacionnan di Emergencia di Rusia a informa cu tres persona a wordo evacua, pero cu paradero di otro 23 ta desconoci.

"Bombero a wordo avisa lat y ora nan a yega ya e candela tabata den gran parti di e edificio", e fuente a bisa e agencia oficial Itar-Tass.

Ekiponan di bombero tabata trata di domina e candela y evita pa esaki plama pa e otro edificionan eybanda.

Den dos candela similar na 2007, un total di 93 anciano a muri den residencianan pa anciano den e regionnan di Krasnodar y Tula.

Miles di persona ta muri tur aña na Rusia den candelanan causa, den nan mayoría, pa fayo electrico, na cual ta suma e gran cantidad di construccionnan di palo cu tin den e pais.



Obama ta priminti ayudo hipotecario

PRESIDENTE Barack Obama diasabra ultimo a priminti pa yuda baha e gastonan hipotecario di mericanonan cu un otro plan cu pronto lo wordo divulga, y cu lo reactiva e sistema financiero y lo permiti "pa credito circula atrobe".

Washington - Obama, cu a haci combatimento di e crisis economico y financiero di e pais e principal prioridad di su gobierno hoben, a haci un yamada na Senado di Merca pa nan duna luz berde na un plan di estímulo economico cu Camara di Representante a aproba siman pasa.

Pero mientras e condicionnan economico ta empeora, e presidente a bisa cu ta bin mas strategia pa enfrenta e dificultadnan di e pais.

Obama no a duna detaye di su plan nobo, y tampoco a bisa ki dia esaki lo wordo revela. Su vocero principal, Robert Gibbs, a anuncia diabierna cu Cas Blanco lo tin reunionan e siman aki pa discuti e regulacion di e sector financiero.

E republicanonan, cu ta opone e pakete di estímulo di e presidente di mas di 800.000 miyon dolar, gran parti pa su prioridad di gasto, tambe tabata di acuerdo cu e ayudo hipotecario.

Nan a sugeri un plan respalda pa Gobierno cu un tasa fiho di 4 por ciento pa prestamonan hipotecario "pa cualkier prestador cu merece credito", e senador republicano Mitch McConnell a bisa.

"E disponibilidad di e prestamonan aki di interes abao lo aumenta e demanda pa vivienda na un manera significativo y hipotecanan cu interes abao lo mehora e ingreso di e setor di real estata", McConnell a bisa den un discurso radial separa.

Obama a bisa cu su plan lo sigura cu presidentenan ehecutivo di corporacionnan no ta desvia placa di contribuyente pa fondonan propio.

E presidente atrobe a expresa su indignación cu e bonusnan enorme di Wallstreet na 2008, a pesar di e perdida masivo di empleo, perdida financiero y plannan di rescate gubernamental.

E presidente a bisa cu e lo insisti riba un "transparencia sin precedente, vigilancia riguroso, y cuentanan cla", pa e fondonan cu lo ta destina pa stabiliza e sistema financiero.

E'la reitera cu e situacion economico di e pais lo por empeora prome cu e plannan financiero cuminsa surti algun efecto, pero e'la duna un idea con su proposicionnan lo impulsa e mercado laboral pa genera empleo.

Den su duscurso di diasabra, Obama a bisa cu su pakete di estimulo lo proteha of lo crea por lo menos 3 miyon cupo di trabao "den e proximo añanan", aunke na januari e'la bisa cu esaki lo ta 4 miyon cupo di trabao pa aña 2010.

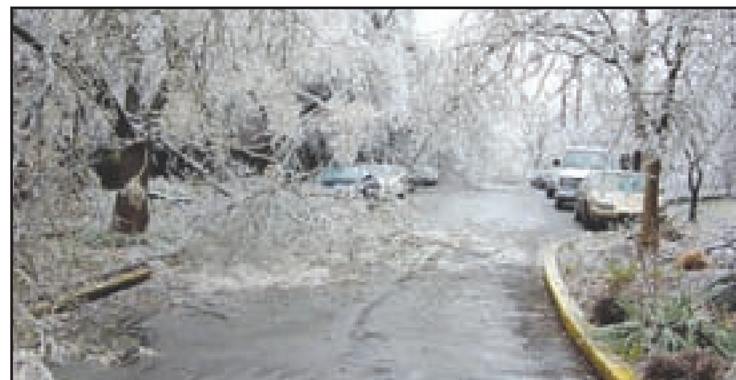
Kentucky a mobiliza henter Guardia Nacional pa tormenta di ijs

E estado Kentucky a mobiliza henter su Guardia Nacional na raiz di e paso di un tormenta di ijs siman pasa cu ainda tin mey miyon hende sin electricidad y a pone combustibel y awa di bebe bira scars.



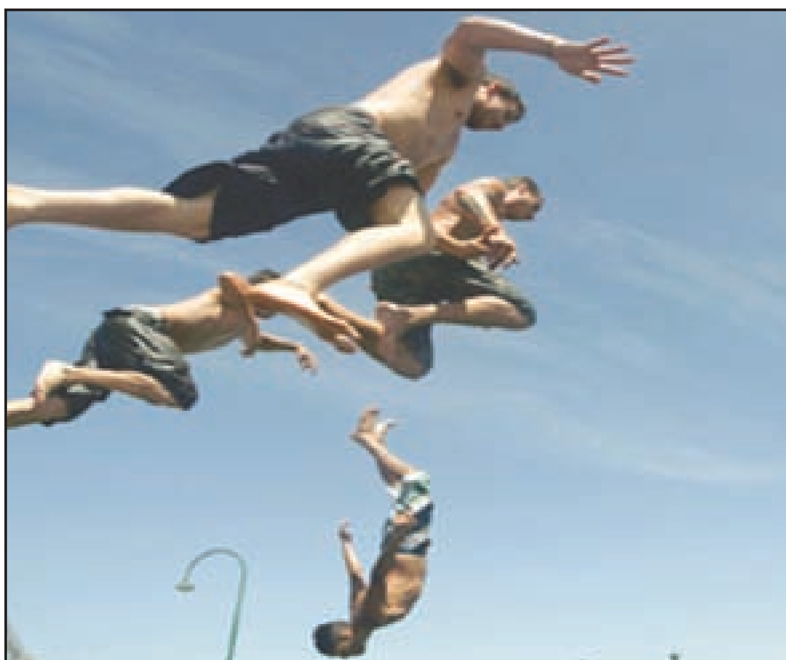


Washington - Gobernador di estado, Steve Beshear, a bisa cu e mobilizacion, esun mas grandi den historia di su estado, ta debi na cu "e amplitud di e desaster", y loke ta spera di lo bira un proceso di hopi dia, "ta trece preocupacion pa bida y seguridad" di hende den nan cas. "Nos mester di suficiente hende, specialmente den areanan rural, pa bai di porta pa porta y sigura cu e residentenan ta bon", Beshear a agrega.Cu e medida aki a mobiliza 4.600 efectivo di Guardia Nacional, un ehercito di ciudadano cu ta traha part-time bao competencia di cada estado.E tormenta a sacudi Kentucky y un bon parti di e mitad oriental di e pais na principio di siman pasa. Den e estado aki e'la laga casi 600.000 hende sin electricidad, di cual apenas 100.000 a recupera e servicio.E caymento di electricidad a imposibilita suministro di awa den hopi area, specialmente rural, y autoridadnan a adverti cu por dura varios siman prome cu tur cos bolbe na normalidad.Miles di hende mester a bandona nan hogar y busca refugio den hotel y shelter, aunque den algun area e residentenan ta blokea. E tormenta a causa un total di 42 morto den nuebe estado, diezun di nan na Kentucky.



E peor ola di calor di siglo ta mata mas cu 30 persona









TRINTA persona, mayoria di nan anciano, a muri te awor den sur di Australia pa e peor ola di calor cu e zona a sufri den un siglo. Asina e servicionan di emergencia medico a informa diasabra ultimo.

Ademas, e ola di calor a causa varios candela di mondi den e estado Victoria, caminda temperaturanan a subi ariba 43oC pa di tres dia consecutivo, mientras na otro camindanan di sur esakinan a yega na 48ºC.

E candela, cu a destrui 6.500 hectarea, a acerca peligrosamente na e transformador electrico cu ta alimenta Melbourne, e di dos ciudad mas grandi di e pais, caminda mas cu 500.000 cas y tienda a keda sin coriente diabierna anochi pa motibo di un explosion den un stacion di electricidad cu a wordo causa pa e calor inmenso.

Segun servicionan meteorologico, e temperaturanan halto por perdura pa henter e siman aki.

E prome cuater rehennan di FARC a wordo libera ayera


William Giovanny Domínguez (soldad), José Walter Lozano Guarnizo, Alexis Torres Zapata, y Juan Fernando Galicia Uribe (polis).

E cauter rehennan uniformá ya ta liber, despues cu nan a wordo transporta den un helicopter Brasilero for di un lugar desconoci den mondi di Colombia pa yega e ciudad di Villavicencio ayera merdia. Di akinan nan a bai pa e base militar di Catam, na Bogotá, caminda nan tabata tin e prome contacto cu nan familiarnan.

Despues di esaki cada un di nan a wordo transporta pa nan ciudad di origen, caminda nan a wordo ricibi cu gran alegria.

E mision a sali di Florencia, Caquetá, despues di un retraso di mas di un ora pa motibo di mal tempo.

E helicopternan Brasilero a sali di Florencia, capital di departamento di Caquetá, 8'or y cuarto di mainta cu senadora Piedad Córdoba, tres delegado di Cruz Cora, tres testigo y cinco tripulante.

Autoridadnan a confirma identidad di e cuater oficialnan cu a wordo libera.

Segun voceronan di 'Colombianos por la Paz', ta trata di e soldad di Ehercito William Giovanny Domínguez Castro (secuestra dia 20 di januari 2007), y e polisnan Alexis Torres Zapata, José Walter Lozano Guarnizo y Juan Fernando Galicia Uribe.

Na december ultimo FARC a laga sa cu nan lo libera e ex gobernador di Meta, Alan Jara (secuestra na 2001) y e parlamentario di Valle del Cauca, Sigifredo López (cautivo desde 2002), como tambe tres polis y un militar. Jara ta previsto pa wordo libera awe, y López diaranson awor.

E aparatonan cu a traslada e mision humanitario a baha, procedente di Barzil, na Florencia, capita di departamento Caqueta, 7'or diamars anochi.

E mision, consistiendo di senadora Piedad Córdoba, tres delegado di Cruz Cora, cinco tripulante Brasilero y tres testigo (e periodistanan Daniel Samper Pizano y Jorge Enrique Botero; y e activista Gloria Amparo Sánchez), a sali di Florencia pa un lugar desconoci pa recohe e prome cuater rehennan.

Pa prepara e mision humanitario, FARC a encarga e coordinacion na senadora Córdoba y pa su ehecucion nan a haya apoyo logistico di Brazil.

Precisamente e señora di ex gobernador di Meta, Claudia Rugeles Flórez, a alaba e labor di 'Colombianos por la Paz', un organizacion lidera pa Piedad Córdoba.

Ruman di Obama deteni pa posesion di droga



E ruman homber, pa banda di tata, di e presidente Mericano Barack Obama a wordo deteni diasabra ultimo pa posesion di marihuana, segun informacion di polis.

Kenya - E hefe policial local Joshua Omokulongolo a bisa cu George Obama a wordo deteni diasabra y hiba pa warda di polis na Huruma. E agentenan a bisa cu Obama tabata tin un cigaria di marihuana.

Segun informacion divulga, e [mitad] ruman di e presidente di Merca a resisti e aresto, y e ta wordo acusa di posesion di cannabis, pa cual e lo aparece den corte di e pais awe.

George y su [mitad] ruman Barack Obama no ta mantene un relacion estrecho, asina a worde divulga ora George no a acudi na e toma di posesion di su ruman Barack como presidente di Merca.

George Obama y e presidente tabata tin e mesun tata. Aunke nan a yega di topa otro, casi nan no conoce otro.

Los Angeles Times ta elimina 300 cupo di trabao



E corant Los Ángeles Times lo elimina 300 cupo di trabao como tambe un seccion special dedica na California, e empresa editorial Tribune a anuncia ayera.Washington – Ta trata di e di tres reduccion di cupo di trabao cerca e di cuater corant mas grandi di Merca, como resultado di un reduccion di avisonan comercial. Na october, Los Ángeles Times a anuncia cu nan lo elimina 75 posicion den nan departamento di redaccion. Na juli, a corant a informa cu nan lo elimina 250 cupo, incluyendo 150 corespondiente na periodista. Na e ocasion aki, e medida lo kier men un perdida di 70 empleo di su personal periodistico, segun notificacion di Russ Stanton, hefe di redaccion di e corant, publica riba e pagina di internet di e corant. Ademas di Los Angeles Times, e cadena Tribune ta propietario di e corantnan The Sun, na Baltimore, y Chicago Tribune, cu tambe a reduci nan forza laboral.E anuncio a bisa cu e seccion dedica na California lo wordo incorpora den e curpa principal di e corant.



Exitoso comeback di Tumberito Festival Jonathan Croes y Chanelle Lopez, ganadornan absoluto di Tumberito Festival



DIASABRA ultimo den un Aruba Entertainment cu hopi ambiente a tuma lugar e Tumberito Festival Infantil/Hubenil 2009 cual festival a bin duro duro despues di 5 aña.
E maestronan di ceremonia tabata den persona di Julisa Boekhoudt y Lionel Dirksz. Cu e All Stars Band dirigi pa Amado Rosina a compaña 16 participante, cual 11 participante infantil y 5 hubenil. Tur presente por a goza di un bon y tremendo Festival di Tumberito.

Durante e anochi aki 3 persona a haya reconocemento kende tabata Chanella Lopes kende tin 5 aña consecutivo participando den e Festival di Tumberito, Vederick Ras pa su ultimo aña den Tumberito y cu otro aña lo forma parti como tumbero den e tumba festival 2010, Rodrick Franken cu t'e unico persona cu te cu awor a logra bay cu e titulo di Tumberito Infantil, Hubenil y cu a bira e Rey di Tumba 2008 y di 4 lugar di Tumba 2009.

E resultado p'e Tumberito Infantil/Hubenil ta lo sigiuente; den seccion infantil; Cantante Mas Popular, Nicole Izquiel, "Best Costume" Ivone Ivienne Hernandez, na di 3er lugar, Nicole Izquiel cu su tumba "Bai nos ta bai", di 2do lugar Ivone Ivienne Hernandez: "Habri porta pa'mi drenta" y como Ganador absoluto Jonathan Croes: "Laga nos carnaval briya".

Den seccion Hubenil; Cantante Mas Popular: Chanella Lopes, "Best Costume", Chantal Quant, 3er lugar Chantal Quant cu su tumba: "Subi Caya", 2do lugar Jeanchrisjair Vesprey: "E mecanico di Carnaval" y como ganadora absoluto, Chanella Lopes: "Zona e cashaca, ricibi'e".
SAC a duna un danki y pabien na cada un participante, huradonan, CATC, comision y na tur persona cu di un of otro manera a yuda pa cu e Tumberito Festival Infantil/Hubenil 2009.



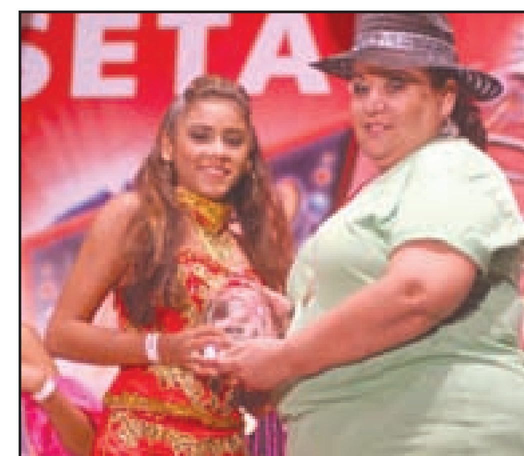


















"NO ta NO!"

Siña mucha defende nan curpa

MUCHA mester siña sobrevivi. Hasta den situacionnan dificil. Nan capacidad pa defende nan curpa ta hunga un rol importante den esaki. Pa muchanan cu ta insigur, timido of modesto, esaki ta un tarea bastante dificil. Kico nos ta haci ora nos mira un mucha timido of insigur? Mayoria biaha nos tin e tendensia di kier tum'e na su man y proteh'e di e "mundo malbado" rond di dje. Pero lastimamente esaki no ta yuda e mucha a plaso largo. Muchanan mester siña yuda nan mes riba tereno sico-social: siña anda cu sintimentonan, cu situacionnan y relacionnan nobo pero tambe cu situacionnan dificil. Muchanan mester siña defende nan curpa for di edad hopi hoben. Mayornan y educadornan por yuda den esaki.

Asertividad ta ensera cu un persona ta sigur di su mes y e ta sinti cu e tin derecho di defende su mes. Alabes e ta conose su propio limitenan y di otronan y e sa con pa anda cu esakinan.

Si un mucha sa cu no ta normal pa un adulto oblig'e sinta riba su scochi, e lo por nenga y resisti. Of, si esaki sigi socode, cu e lo por busca yudansa. Riba su mes asertividad den mucha ta algo controversial. Di un banda nos kier pa muchanan siña defende nan mes y na otro banda nos ta pidi pa nan obedece adultonan. Kier men cu nos mester siña e mucha pa defende su mes ora cu surpasa limitenan. Esaki ta rekeri un sistema di educacion den cual ta trata muchanan cu respet. Caminda e mucha ta haña espacio pa duna su opinion, pa delibera y pa e tin su mes limite.Un otro problema cu defensa propio ta cu mucha ta dependiente di adultonan. Hopi biaha abuso sexual ta tuma lugar bao di e pretexto aki. ("Si bo bisa, mi no ta bai stima'bo mas".) Ademas abusadornan ta fiha riba victimanan cu ta debil, manera esnan cu no por defende nan mes, of cu tin miedo. Netamente muchanan asina tin mester di yudansa. Pasobra a keda pruebá cu defensa propio ta yuda para e abusador. Den hopi caso e violencia ta stop of bira menos. Ademas muchanan cu por defende nan curpa ta mas lihe den busca yudansa.Con nos por siña mucha defende nan curpa? Kico un mucha mester haci ora nan horta su potlood? Con ta siña un mucha reacciona ora un persona mishi cu n'e contra su boluntad?Defensa propio ta un asunto social. Pesei muchanan ta siña defende nan curpa dor di ta den un ambiente social. Eynan ta experiencia diferente situacionnan cu ta reta nan conosemento y nan personalidad. Den nan grupo di edad muchanan ta siña expresa nan mes opinion, haci contacto, tuma iniciativa y anda cu conflicto. Mucha ta observa loke ta pasa rond di nan. Durante wega muchanan ta imita tur sorto di rol y situacion social manera hunga tata cu mama, hunga scol, hunga polis etc. Asina nan ta siña sincronisa nan comportacion cu e diferente socedido den bida diario.Intuicion como sostenUn prome consehero den cualke situacion cu mucha ta pasa aden ta: su sintimentonan. Mayoria bes mucha tin intuicion excelente y ta sinti exactamente loke ta pasando rond di nan. Nan ta sinti si bo ta "tuma nan na serio" of si bo ta "tuma nan haci".E intuicion ey ta algo sano y importante. Mucha ta sinti cos, maske cu hopi biaha nan no por expres'e cu palabra.. Nan ta sinti tension entre adultonan, ora bo ta fingi ta contento mientras bo ta tristo etc. Ora nan haci pregunta riba esey, purba duna nan un contesta honesto. Haciendo esey bo ta duna e mucha reconocimento pa y bo ta mustra aprecio pa su intuicion.Como adulto nos por stimula e yiu pa pensa tocante experiencianan y pa papia tocante sintimento cu palabra cla. Nombra e sintimento di e mucha pa e siña reconoce nan y sa loke e por haci cu nan. Asina e mucha ta compronde cu ta okay pa e tin cierto sintimentonan pero cu e mester siña anda cu nan.Door di yud'e busca un solucion, e ta siña confia su propio sintimentonan y anda cu nan. Puntra por ehempel "Kico lo bo haci si un mucha horta bo potlood?" "Kico bo lo haci si un hende purba mishi cu bo curpa abao?" Lag'e contesta bo y elogi'e pa su contesta ora e defende su mes. Asina bo ta siñ'e aprecia su mes y respeta opinion y ideanan di otro hende. Bo ta siñ'e defende su curpa y reacciona riba comportacion indesea.LimiteMucha ta siña defende nan curpa ora nan conose limite. Pa por haci esey, nan mester siña normanan social: con nos ta anda cu otro y trata otro. Por ehempel: no ta dal of haci otro dolor, no ta hari otro, no ta manipula otro etc.

Siña mucha cu ora tin conflicto, mester papia cu otro enbes di bringa of zundra. Siña nan mas tanto posibel pa busca solucionnan positivo pa nan mes. Alabes mester siña mucha cu nan curpa ta pertenece na nan só y nan por bisa "no" na cosnan indesea. Asina bo ta siña un mucha loke ta permiti y loke no ta aceptabel den contacto social.

E ambiente na scol y den centro di cuido despues di scol tin influencia grandi riba mucha. Pesei ta hopi importante pa paga tino cu mucha mester siña defende nan curpa dor di stimula nan pa haci esey. Cada biaha cu nan pasa den situacionnan social, nan ta haña mas experiencia y mas confiansa den nan mes abilidad pa defende nan curpa.Hasta den bida di mucha situacionnan dificil lo presenta. Maske con bon un mucha por defende su curpa, semper lo bin retonan nobo cu por ta dificil pa vence. Toch muchanan asertivo tin un bentaha riba otronan. Nan tin mihor chens pa resisti, bisa "no" y busca yudansa den situacion dificil.Muchanan asertivo tin mas confiansa propio y por maneha nan reaccion riba nan alrededor mihor.Aumenta asertividad den mucha dor di:

- Permiti e mucha resolve su problemanan mas tanto posibel
- Lag'e sa cu e por acudi cerca bo pa yudansa
- Permiti mucha pa haña experiencia y recompens'e na forma positivo
- Siñ'e loke ta aceptabel y no ta aceptabel den boso circulo social
- Practica "Kico lo bo haci si…"
- Haci'e conciente di su actitud y postura y ki impresion e ta duna
- Siñ'e cu su curpa ta pertenece na e so
- Siñ'e bisa 'no" of busca yudansa ora di secretonan indesea/incomodo
- Siñ'e respeta su mes y otro hende: "no" ta "no!"

Astoria Restaurant & Hotel a habri atrobe





ASTORIA Restaurant & Hotel a caba di habri atrobe na San Nicolas. Un grupo di inversionista local cu vision a cumpra e propiedad, renoba e restaurant y saca e tapijt cora pa nan bishitantenan.
E renobacion di e kambernan di huesped di e hotel ta siguiente riba e lista, nan ta informa. E restaurant, situa den curazon di San Nicolas, den e ultimo decadanan tabatin un cushina popular inspira pa cuminsa Chines, y nos a compronde cu gerencia nobo a tuma contacto cu e doñonan original pa pidi pa algun di e recetanan clasico di Astoria pa asina inclui nan riba e menu di e restaurant.
Astoria ta conta cu un bar grandi y confortabel, y un sala di comemento paden como tambe un patio grandi cu sombra ofreci pa un palo gigantesco, unda ta sirbi bebidanan y musica en bibo ta ser ofreci varios biaha pa siman. E restaurant ta habri pa lunch, Happy Hour y cena tur dia. Warda lugar pa un di e pasabocanan traha p'e experto Chris Smith!!



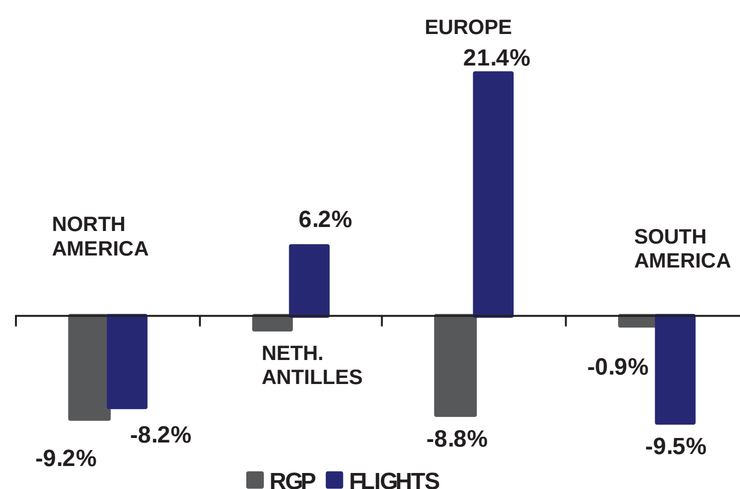


Resultadonan di e di 4 cuartal y di fin di aña 2008

Aruba Airport Authority N.V. ta raporta un otro aña exitoso

E di 4 cuartal a conose un caida si den e cantidad di trafico

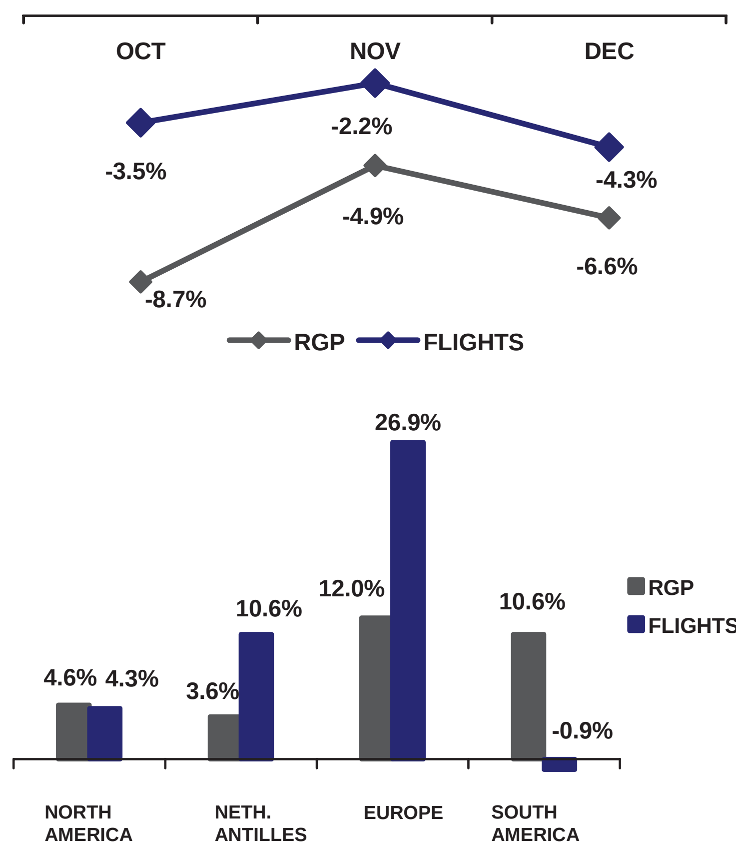




E efectonan negativo a consecuencia di e prijs di combustible impredecibel sigui pa e retonan economico global y tambe financiero a wordo nota den e cifranan di e revenue generating passenger (RGP) a base mensual durante e di 4 cuartal di 2008 pa Aeropuerto Internacional Reina Beatrix. Obstante esaki e crecimiento di dos cifra cu a keda experiencia durante a gran parti di 2008 a resulta den un resultado positivo pa 2008, tanto pa e cifranan RGP y e cantidad di buelonan comercial den 2008.

E cifranan di RGP y di buelonan commercial tabata mas abou compara cu e di 4 cuartal di 2007 cu -6.8% y -3.4% respectivamente. E siguiente imagen ta ilustra e prestación mensual compara cu 2007.

E caida di e capacidad sistematico a wordo anuncia na e comienso di e temporada di verano ora cu e prijsnan impredeciblemente halto di combustible a pone pa su gran mayoria e industria Mericano di aviacion den un situacion tenso unda cu a cuminsa corta e gastonan, cu entre otro a reduci e capacidad, no solamente pa mercadonan domestico Mericano pero pa e network di e rutanan internacional tambe. Adicional, tur e mercadonan principal di turismo, midi den e resultadonan RGP durante e di 4 cuartal a mustra un caida compara cu e di 4 cuartal di 2007. E siguiente imagen ta ilustra e resultadonan pa cada mercado compara cu 2007. Ora di analisa e cifranan di fin di anja 2008 di Aruba Airport Authority's (AAA), un crecimiento general den RGP y tambe e buelonan commercial a wordo logra compara cu 2007 cu 6.2% y 5.3% respectivamente. Apesar cu e reduccion di capacidad Mericano a impacta e servicionan pa Aruba den e di 4 cuartal di 2008, Norte America a sigui mira anja tras di anja un crecimiento den cantidad di pasahero y cuponan ocupa den avion. Unda cu algún di e aerolineanan a dicidi di reduci nan capacidad (American Airlines for di New York, cancelacion di e buelonan diario di San Juan y e caída di servicio for di Dulles y Chicago), otronan a anjadi mas servicio. JetBlue a aumenta su servicio for di New York y Boston, Delta a anjadi buelonan overnight for di Atlanta, US Airways a anjadi servicio for di Charlotte y SLM a anjadi servicio pa Miami for di Aruba. Transat Tours for di Canada a lansa un servicio di charter semanal riba diadomingo for di Toronto y e intencion ta pa e servicio aki ta durante e anja completo.



Europa a conose crecimento positivo tanto riba e buelonan plania, charter y tambe pa e cruise turnaround durante 2008. Turismo Crucero for di Alemania a impacta e fluho di pasahero durante e prome cuartal di 2008 cu tabata temporada di e operacion di cruise turnaround. For di Spanja, Pullmantur a reintroduci su operacion di cruise turnaround semanal cu un avion mas chikito den November. Adicionalmente P&O cruises a lansa servicio di cruise turnaround durante e periodo di invierno 2008/09 for di Gatwick, Manchester y Birmingham na Inglatera. Oktober a sera cu un bon resultado cu e buelo inaugural for di un operador di tour Italiano, Dimensione Turismo cu ta brinda servicio semanal for di Milan pa Aruba. Na Hulanda KLM a cambia e unico buelo directo entre Amsterdam y Aruba den un buelo cu ta pasa Boneiro haciendo e schedule e ora pa 4 buelo semanal di cual 2 di nan ta pasa St. Maarten y 2 ta pasa Boneiro. Arkefly y Martinair tur 2 a aumenta nan buelonan pa Aruba for di Amsterdam pa 3 buelo semanal cada uno.

Latino America a mustra un aumento den capacidad for di Venezuela cu cambio di ekipo di Avior y Venezolana cu a upgrade pa avionnan B737. Ademas, Santa Barbara Airlines a bolbe cuminsa cu su buelonan diario pa Aruba. Avianca su esfuersonan den Latino America a resulta den mihor connecciónnan via Bogota pa e ciudadnan importante den Sur America. Tambe a sera anja cu buelonan plania for di Panama City, Panama cu Copa Airlines. Copa ta bula pa Aruba 4 biaha pa siman y ta usa avionnan E190. Mescos cu ta e caso cu Avianca, Copa ta ofrese conneccionnan for di Panama pa otro ciudadnan importante den Latino America.

AAA su enfoke principal lo ta pa mantene e nivelnan di servicio aereo actual y buscando stabilisacion di e reduccionnan pa minimalisa e load factor y e impacto di capacidad mientras cu ta sigui sostene e destinación su esfuersonan pa genera mas demanda. 2009 lo ta yena cu reto, e crisis económico, e caída di demanda pa biaha, competencia fuerte regional y global tambe.

Festival Un Canto na Aruba su Himno y Bandera











PROXIMAMENTE, for di 5 pa 8 di maart 2009, lo tin un biaha mas e sumamente exitoso festival "Un Canto na Aruba su Himno y Bandera" cual ta e antesala pa e grandioso celebracion nacional di Dia di Himno y Bandera. E aña aki atrobe esaki lo ser teni den Aruba Entertainment Center na Dakota y ta combina cu e Feria Patriotico. E combinacion exitoso y di bon ambiente aki ta ser expandi cu gran cantidad di actividad y atraccion e aña aki atrobe. Ta anticipando cantidad record di bishitante e biaha aki atrobe.Ministerio di Cultura y Comision "Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera" ta invita tur musico y cantante pa cuminsa inscribi for di awe, dialuna 2 di februari 2009 cerka Harry Croes na telefon 592-6060. Inscripcion lo cera dia 2 di Maart 2009 despues di 12'or di merdia.

Celebracion di fiesta di La Virgen de los Remedios

DESPUES di un Nobena cu hopi debocion na honor di La Virgen de los Remedios, mihor conoci aki na Aruba como 'Virgen di Candelaria" nos ta celebra su fiesta dialuna dia 2 di februari den Misa di San Francisco.

Nos ta sali den un Procesion chikito for di dilanti pastorie pa asina asisti na un Santa Sacrificio di misa pa 7'or anochi na Honor di nos dushi Mama "Virgen de Los Remedios",

Laga nos asisti pa nos gradici nos Mama Maria y su yiu Divino Hesus pa tur fabornan ricibi y sigui pidi su yudanza pa nos mes y pa nos pais Aruba.

Cu Paz, Amor y Trankilidad por reina na nos dushi isla Aruba.

Den manipulacion curioso....

Awor a posponé contesta riba UNA te aki 5 siman

WILLEMSTAD - Continuacion di e reunion di Parlamento riba loke a pasa y ta pasando na UNA cu a tuma lugar ayera mainta a resultá den otro 'mariaporcosushi' ya cu den e promé reunion Promé Minister Emily de Jongh, kende a remplasá Leeflang, kende ta bishitando Europa a pidi 2 siman di tempo pa por contestá.
Y ayera mainta ora cu a reanudá e reunion Promé Minister a bolbe pidi mas tempo pa por contestá, pero e biaha aki no menos cu 5 siman.

Den un obvio manipulacion cu tabatin tras di cortina di parti di coalision pa no contestá e preguntanan mientras cu desicion irevocabel ta sigi cay na UNA, biaha pasá coalision a dicidi cu ta pidi dos siman di tempo pa contestá.

Ayera mainta miembronan di Parlamento a spera di haña contesta di parti di Minister di Enseñansa interino, pero decepcioná nan mester a contestá cu atrobe tabatin otro strategia barata y manipulacion pa sigi rèk e caquiña y no duna informacion mientras cu e Rector di Universidad ta sigi haci y deshací apesar cu el a pone su funcion na disposicion.

Tin hasta carta oficial cu ta señalá cu ta sigi tuma desicion y e argumento cu tabatin ayera pa no duna contesta ta cu a forma comision pa trece pas y alegria den seno di UNA.
Hopi curioso ayera mainta tabata e strategia di Partido Nacional cu biaha pasá na nomber di union den coalision a duna Gobierno beneficio di duda y a bay di acuerdo pa posponé e reunion pa 2 siman, pero ayera mainta e lider di fraccion Faroe Metry ni bló a bló ne reunion lagando pa Dudley Lucia indicá cu nan ta bay di acuerdo pa posponé e reunion pa 5 siman mas sperando riba resultado di trabao di e comision.

E posicion cu fraccion di PNP a tuma ayera mainta a keda cuestioná, pasobra e pregunta a surgi cu despues di a saca un comunicado candeloso, unda nan defensa di un di nan propio èx lidernan prominente a keda.
Pa colmo ora di votacion, Griffier a lubidá di mencioná nomber di un miembro di oposicion.....

Entrada hudicial a produci 15 saco di droga y arma di candela

WILLEMSTAD - Ayera mainta tempran personal di RST, Aduana y Polis regular a tira diferente inval den Bonam y Kirindongo Abou caminda nan a canta bingo hañando no menos cu 15 saco di droga. Aparte di esey nan a confiscá dos pistol marca Pietro Barreta y Luger, un skopèt, 37 bala cayente, 8 telefon celular, mientras cu nan a detené 2 homber Dominicano di 24 y 30 aña.
Nan ta sospechá cu ta ayera madrugá a trece e droga di contrabanda Corsow via Go-Fast y apesar cu Guardacosta a busca e boto no a logra localisá esaki.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

N'e cobarde(nan) cu no ta pone nan nomber bao di su/ nan remitido den Solo di Pueblo di dia 31 di januari 2009.

MI persona a tuma nota di un remetido di UN COBARDE cu no tin ni e curashi pa pone su nomber bao di un remetido baho cu e a manda pa Solo di Pueblo di dia 31 di januari 2009. Pero mi a haya sa di cual skina e remetido baho aki ta bini mescos cu esun di dia 21 di november 2008 cu a sali urgente for di bo persona pa publica, mi tin e prueba cu bo nomber abao cu a ser manda pa mi persona "per ongeluk.

Pa cuminza mi mester remarca cu mi remetido CU MI NOMBER ABAO a haci hopi dolor. Mi sa tambe cu ora bo ta honesto y papia berdad! esey ta HACI HOPI DOLOR na cierto hendenan.

Awor mi ta bay riba e contenido BAHO di e remetido, aunke no tabata mi intencion, pasobra e cosnan aki mester laga pa porco cu ta gusta lodo.

Si abo sa historia di I.C.A. cu desde 1991 ta trahando riba reorganisacion di I.C.A. Ora esaki tabata cla pa ser implementa, pero e Gobierno a cay na 1993. Ora Gobierno di AVP/ OLA a bini e reorganisacion a ser poni un banda. Nan a bini cu un management team pa reorganisa I.C.A. Tur hende sa cuanto problema esaki a causa te hasta cu hopi hende di MEP nan kier a kita for trabao. Nos a bringa nan te den parlamento. Pero mi persona a para pa tur e personanan aki.

Nos a bringa e reorganisacion aki te ora cu e Gobierno a bay cas. E reorganisacion aki tabata yen di manipulacion y unda politica a hunga un gran parti y esaki ser para debidamente. Ora cu nos a kere cu porfin lo bay bin un reorganisacion drechi, atrobe nos por mira con manipulacionnan ta tumando lugar.

Nos Gobierno bao di Minister Lee a manipula di tur sorto di manera. Mi por prueba esey con cierto hende den boso ministerio a manipula pa nombra un persona cu ta biniendo di raiznan di AVP y nombre como directora di D.C.A. Boso sa cu e no tin capacidad pa dirigi un departamento. Mi por prueba esaki tur dia. Bo tambe tin nan. Pa kico bo no ta publica nan.

Con boso a manipula pa duna e persona aki un schaal descumunal. By the way mi promocion ta dilanti di ambtenarenrechter. E mester bay dicidi si mi tin razon of no. Pero te hasta aki den e directora a skupi su gal riba mi persona. Pero Dios ta grandi e sa di huzga cada kende pa nan accionnan. Tur e conseho cu e sra. aki a manda contra di mi, mi tin nan, unda e ta uza CAD y cierto coleganan pa manipula.

Bo kier mi por prueba con boso a manipula henter e asunto di reorganisacion of kizas den Parlamento e lo ser treci dilanti. Un tin mihor lugar cu den Parlamento, pasobra tin Parlamentario cu tin e pruebanan aki tambe. Cu e reorganisacion aki boso no a haci mas mihor. Si no ta pa sr. Juan Thijsen boso lo a laga kita di un solo biaha 11 tata y mama di familia. Boso no ta corda con Juan Ady Thijsen a pone pia abao y Minister Ramon Lee a dobla te cu e Landsbesluit a ser cambia p'e 11 tata y mama di famia aki a ser poni na trabao back?



E COBARDE aki ta papia di un dos pipita di coleganan ta tras di mi persona. Na cuminsamento por ta, pero awor cu e trahadornan nan wowo a habri y e pipita di colega a bira un mayoria abrumador. Mi ta ripiti un mayoria ABRUMADOR.

Mi ta papia cu mas di 90% di e coleganan ta para ariba cu e reorganisacion no a bay manera debe ser.

E COBARDE aki ta bolbe bini encuanto mi persona tabata campaña pa sr. Tico Croes. For once and for all NUNCA MI PERSONA y mi famia a vota pa AVP. Nos ta un famia respeta den Savaneta y semper nos ta cu MEP. Pero ABO COBARDE bo por papia mescos? Abo si 8 aña pasa tabata MEP? Ta Ramon a dunabo un chens pa traha cune of no. Mi ta retabo pa bin cu un portret na unda a mi ta para banda di Tico Croes. Pero no manipula e portret pasobra abo sacado di portret bo ta pa Minister Lee of no. Tambe papia cla encuanto tereno na Savaneta. Gaito COBARDE papia.

Por ultimo GAITO COBARDE bo por yamami pa tur sorto di cos pero bo no por tildami di ta dal hende muher, y ni di ta CORUPTO, ni LADRON, NI DI TA comete ADULTERIO, NI MENTIROSO Y NI ABUSADOR di hende muher, manera abo y bo Minister. By the way, mira rond di bo na bo Ministerio na unda bo ta trahando, nan mes ta apoya e trahadornan na D.C.A. den nan lucha pa e BERDAD Y HUSTICIA.

Te aki.

Haimy Angela.
Sr. Redactor mi ta spera cu bo dunami voz di replica y pone mi nomber
bao di e remetido.
Danki.

Herencia

KI tristeza ta ora bo ta wak un gobernante y su compinchinan ta ataka su mesun coleganan y campañadornan den partido.

Ki tristeza ta pa mira cu e mesun gobernante aki tan frustra ta manda su compinchinan pa ataka un yiu di e bario di Savaneta y tira tur tipo di engaño contra di e persona aki cu desde comienso di partido MEP tabata tras di e ideologianan y tabata y ta te dia di awe
defendiendo e principionan di e partido cu Sr Betico Croes a funda. Si bo wak e realidad unda e compinchinan di e gobernante aki ta asina materialista cu nan lo haci delaster un cos pa trata di tapa e realidad y e bagamunderianan cu e gobernante aki ta haci.

Tambe mester bisa cu e persona aki cu ta scirbi e articulonan aki a ser mira na varios eventonan di otro partido unda e ta busca di colga por si acaso e partido of e gobernante aki no bin bek.

Ta un tristesa di wak con bo compinchinan ta suta e empleado aki den prensa yamando e pa tur sorto di cos, djis paso e ta defende su coleganan y sali na defensa di berdad y unda e no ta acepta pa trapa derecho di su coleganan.

Mester bisa ora bo ta corrupto y gañado, hopi ta defendebo pero pa berdad no tin hende pa yudabo.

Kico bo ta kere?

Cu nos di e bario di Savaneta ta bay accepta esaki?

Cu bo a hereda e votonan despues di a traha e proyecto na Jara?

Tur hende sa cu e unico motibo cu bo a traha e proyecto aki tabata pa gana voto na Savaneta. Y despues bo a rabia paso bo no por a cumpra e voto di e pueblo di Savaneta cu ne. Pa gana e voto di e pueblo di Savaneta ta cu sinceridad y respet pa bo mes y pa otronan.

Cu sorto di hendenan manera bo no mester den un partido cu a lanta riba principio, respet y union. Y te akinan mi ta yega cu mi tristesa y malcontento.

Un hoben observador politico

Radisson a otorga certificado di distincion







E Plaza Club na e di 8 piso di Radisson Aruba Resort Casino & Spa tabata anfitrion di un ceremonia casual cu a wordo teni na honor di huespednan sumamente importante cu ta bishitando Aruba ya pa 10 aña consecutivo, pa un total di 11 biaha, di cual 10 biaha nan a hospeda na e Gran Dama, esta Radisson Aruba Resort Casino & Spa.

Mariane & Jack Dominice di Greenwich, Connecticut y Kathleen & John Yuskis, di Kensington, Connecticut, conoce otro for di nan infancia y semper nan a pasa nan vacantie hunto, riba nan isla preferi, na nan hotel preferi.

E ekipo di Plaza Club, incluyendo Germaine y Matilda, a organiza un fiesta di sorpresa pa tur dos pareha, gradiciendo nan pa nan amistad y dedicacion na e hotel, e isla y su hendenan.

Certificadonan di Distincion a wordo otorga pa Ministerio di Turismo. Nos ta sigur cu e certificadonan lo haya un bunita luga den nan casnan na Connecticut.

Radisson Aruba Resort Casino & Spa lo ta celebrando su di 50 aniversario e zomer aki, señalando 50 aña di hospitalidad na Aruba.

Tienda di concepto di estilo di bida di Canada, EQ3, a habri den gran estilo

EQ3, un tienda di concepto di estilo di bida di Canada, inspirando e lugar intimo y emocional cu nos ta yama cas, a habri na Salina Serca diahuebs ultimo. Propietaria Lynn Maduro a ricibi un gran lista di VIP p'e apertura, incluyendo Prome Minister Nelson Oduber escolta pa su esposa Glenda. Un persona cu hopi suerte entre esnan invita tabata e ganador di un Crush Chaise den Crimson.

Cu influencianan global, EQ3 ta diseña y fabrica muebles y asesorionan inovativo y economico pa un bida moderno. Eric Martineau, Director di Merchandising na EQ3 a bendiciona e apertura cu su presencia, dunando e vitrina di e tienda un extra toke magico. Riba e potretnan por mira e interior di e tienda situa na Salina Serca Mall, pa mas informacion manda un email pa: eq3aruba@eq3.com







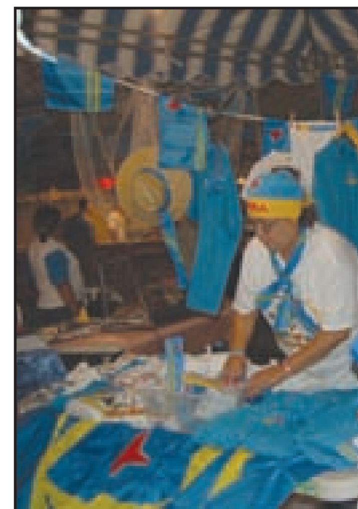




Feria Patrtiotico di 5 pa 8 di maart 2009

PROXIMAMENTE, for di 5 pa 8 di maart 2009 lo tin un biaha mas e sumamente exitoso Feria Patriotico cual ta e antesala pa e grandioso celebracion nacional di Dia di Himno y Bandera. E aña aki atrobe esaki lo ser teni den Aruba Entertainment Center na Dakota y ta combina cu e Festival "Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera". Lo tin atrobe oportunidad pa artesano ofrece nan obra di man, organisacion deportivo cultural recauda fondo ofreciendo cuminda, como tambe lo ta e luga pa ofrece publico, tur loke ta producto patriotico pa celebra nos dia nacional di Himno y Bandera.
Ministerio di Cultura y Comision "Un Canto pa Aruba su Himno y Bandera" ta invita tur interesado cu ta interesa pa un tent di artesania, cuminda crioyo, cos dushi, articulo pa dia di Himno y Bandera, pa inscribi entrante awe, dialuna dia 2, y te dia 17 di februari 2009. Esnan interesa por tuma contacto cu Sharlene Kock na telefoon 588-0900 diariamente durante orario di oficina esta 8.00 am pa 17.00 pm.









Gran apertura di Segafredo Zanetti Espresso Café Palm Beach









E prome coffeeshop Segafredo a habri na aña 1988 y asina e nomber a sigui crece y expande globalmente cu mas di 570 coffeeshops na diferente parti di mundo.
Segafredo ta atrayendo su clientenan pa e calidad halto di e producto y tambe pa experiencia e gusto y placer ora di e consumo di e producto. E compromiso di mas importante pa Segafredo ta mantene e calidad excelente di su coffee y e servicio eficiente pa nan clientenan ta satisfecho y contento. Segafredo ta ofrece un experiencia unico cu ta refleha e clasico Café Italiano!
Awor na Aruba tambe bo por goza di un di e sabroso coffee special nan aki na Segafredo Zanetti Espresso Café Palm Beach. Esaki ta situa den e bunita y popular area di high rise hotels na South Beach Mall dilanti di Radisson Hotel. Local y turistanan por relaha cu espresso mainta, goza di lunch merdia y despues di 6 pm por disfruta di nan Happy Hours tur dia. Por sinta paden of pafo riba terasa cu parasol pa goza di Aruba su solo y brisa.
Segafredo Palm Beach tin un menu cu variacion extenso di coffee, cu ta inclui delicioso combinacionan di espresso y tambe diferente cocktails di coffee. E menu di cuminda ta inclui combo's di omelet of croissant, panini, salada y tambe platonan tradicional manera lasagna. Pa tur hende cu gusta algo dushi e menu tambe ta inclui delicioso desserts. Segafredo Palm Beach lo tin specials y happy hours tur dia di 6 pa 8pm.
Pa celebra e gran apertura di Segafredo Zanetti Espresso Café Palm Beach, tur cliente lo por disfruta di e oferta aki cu ta valido di 31 di januari te cu 28 di februari, 2009: Cumpra un producto di desayuno y haya un gratis. Cumpra cualkier coffee special y haya uno gratis durante e ora di Happy Hour di 6 pa 8 p.m.Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa pasa na nos coffeeshop nobo y goza di e mihor coffee aki na Aruba y disfruta di e delicioso platonan di cuminda. Nos horario ta di 6 or di mainta te cu 10 or di anochi tur dia di dialuna te cu diadomingo. Pa mas informacion por yama nos na 743-8897 of 586-7483.

Bringamento formal na altura di Shahai

PRESENCIA di polis a wordo pidi diasabra 2'or di madruga, dilanti Shahai Take Away na Santa Cruz, unda tin un pelea formal cu tiramento di boter. N'e sitio polis ta topa cu grupo di hende para y na un distancia polis ta topa cu D.B, naci na Guyana di 29 aña, para cu un corta na su cara.
Momento cu polis a yega nan a mira cu D.B. tabata kier a bay for di e lugar, pero polis a mira cu e tabata envolvi den e pelea y a bise p'e para. Tambe polis nan a mira e homber S.K. naci na Guyana di 40 aña para na un distancia cu un kap na su cabes. E tambe a haya ordo pa keda para.
Polis a mira un di tres homber sin flanel tur su curpa na tera. Polis a papia cu S.K. y e ta bisa cu e 3 hombernan a bringa cune cu ta A.S. naci na Surinam di 20 aña, D.B. naci na Guyana di 29 aña y esun cu no tabatin flannel bisti.
E homber A.S. a bisa polis cu e no tin nada di haci den e problema, pero simplemente el a bay pa kita dos homber cu tabata bringa cu otro y a haya sla. E problema a cuminsa ora cu D.B. a pidi S.K. un lift y a dune 10 florin p'esaki. Esey a bira un discusion y a termina den un pelea entre nan dos.

A.S. cu a bay kita nan tambe a keda herida. Polis a detene tur 4 homber y a hiba nan warda di Santa Cruz. Esnan cu a keda herida, no tabata kier a haya ayudo medico. Nan tur 4 a keda sera.

Homber no kier laga su ex casa na pas

E muher X.C. a haye den problema ora cu su cacho a morde su ex casa S.V. na momento cu el a bay su cas y haci problema. E muher X.C. naci na Corsow di 47 aña, diabierna a bay warda di Noord diabierna madruga 00.45, y ta bisa polis cu su ex casa a bin su cas busca problema y durante e bringamento su cacho a ataca y morde e ex casa S.V. naci na Corsow di 37 aña.

E ta bisa polis cu e mes a hiba e homber poli pa tratamento, pero na poli e homber a bolbe atake y a bringa cune, cu e guardianan mester a kibra e pelea.

El a bisa polis cu e biaha aki si e ta dune keho contra S.V. Polis a bise p'e pasa durante dia y bay Recherche.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Met groot verdriet, maar heel dankbaar voor alles dat zij voor ons heeft betekend, maken wij het overlijden bekend van onze dierbare en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder :



Mevr. Paula P. Henriquez-van Swol
22 juni 1916 - 28 januari 2009
Weduwe van de heer V. E. (Vi) Henriquez

Namens haar :

kinderen: Victor en Roel Henriquez-Lourens in St. Maarten
Hans en Bernadetta Henriquez-Every
Robert en Joke Henriquez-Weisfelt

kleinkinderen: Nick en familie in Engeland
Paul en familie in St.Maarten
Madelien en familie in St. Maarten
Hanslee, Lance en Gail
Rogier en Martijn

achterkleinkinderen: Annabella, Oscar, Kai en Aurely

broer: Dr. A. C. (Hans) van Swol en familie in Neder land

overige familieleden:
Henriquez, van Swol, Lourens, Every, Weisfelt, de Veer, Merryweather, Wynn, Koopman, Barbour, Croes, Ruiz,

Onze oprechte dank voor de verpleging gaan uit naar: Mia, Lenny, Cynthia, Martina, Flor en verpleegsters van de San Pedro Paviljoen

De begrafenis plechtigheid zal plaats vinden op maandag 2 februari 2009 om 10 uur 's morgens in de Protestanse Kerk te Oranjestad, gevolgd door de ter aardebestelling in de Protestantse begraafplaats in de Caya Ernesto Petronia te Oranjestad.

Van 8:30 tot 9:30 uur is er gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren in de Protestantse Kerk te Oranjestad

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento cristian di nos querida mama, wela, bisawela, tanta y suegra stima:



Sra.vda. Petra Salazar-Toppenberg
mihor conoci como: "Petra"
9 september 1922 - 1 februari 2009

Na nomber di su:

esposo: † Nicolas Salazar

yiunan: Ricci y Leonardo Tromp y yiunan
Ronulfo Salazar
Alba y Purcey Elizabeth y yiunan
Elizabeth y Pedro Perez y yiunan
Haydee y Ronnie Gomez y yiunan
Mirlanda Salazar
Jorge y Wendy Salazar y yiu
† Roque Salazar y
Thea Tromp y yiunan
Mercedes y Norman Dijkhoff y yiu
† Jose Salazar
Astrid Geerman y yiunan
Aischell Salazar y yiuMirope Salazar y famia na Colombia

nieta y nietonan: Edmundo, Nathaly, Tarsis, Miguel, Raquel, Sandra, Javier, Rodrigo,
Tamara, Xiomara, Genevieve, Errol, Amber, Brighton, Emanuel, Stephanie, Kyra, Lyshah, Kiarah, Sergio

bisanieto y bisanietanan:
Melissa, Kevin, Zachary, Shakym, Valeria, Darren, Dashant, Jader, Aimee, Steve, Dylan, Oriana, Aldrick, Zahira
sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Salazar, Toppenberg, Tromp, Perez, Elizabeth, Gomez, Orman, Dijkhoff, Geerman,
Jie-Sam-Foek, Thiel, Llanes, Croes, Freitas, Kelly, Barrera, Becerra y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Edmund Harms Foundation" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Mementomori Funeral Home
diaranzon 4 y diahuebs 5 di Februari
2009 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Mucha di 16 aña haya den auto, hunto cu dos homber cu ta humando base

DURANTE control na Playa, polis diasabra madruga, ta bay tras di Hotel Central y eynan nan ta mira un auto para patras di Hotel Central y ta mira e chofer y un ocupante dilanti ta humando base, y patras nan ta mira un mucha menor di edad sinta.

Polis a papia cu e mucha homber G.H. di 16 aña y a puntre kico e ta haci eynan. E ta bisa polis cu su tata ta traha y a laga e homber cu ta sinta ta huma base pa tira bista pe.

El a bisa polis cu no a huma base, pero sigaria. Polis a sake for di auto y a bay cune na un cas na Pos Chikito, na cas di un amigo di su tata, M.B.

Polis a papia cu e homber y e ta bisa polis cu e por keda eynan, warda riba su tata, pero a bisa polis cu e mucha no ta tende di dje. Tambe el a bisa polis cu e mucha ta un cliente di G.O.G. na Corsow. Polis a keda di yama e tata.

Mucha ta coy auto di su mayornan y core 160 km pa ora

DIASABRA madruga, polis di San Nicolas, a tene un control na altura di Ram Muffler y nan ta mira e auto O-73, un Chevrolet Impala, coriendo ta pasa diferente auto riba caminda na manera iresponsabel y cu un velocidad di 160 km pa ora, bayendo San Nicolas.

Polis a bay su tras y a purba para e chofer, pero no a logra. Mesora polis a manda advertencia pa nan colega di San Nicolas, y nan a logra para e auto na haltura di Mariniers Kazerne. E chofer a resulta di ta un mucha di 16 aña, J.E.A. y hunto cune den auto tambe tabatin dos mucha mas di 16 aña.

Polis a hibe e chofer warda di Santa Cruz y a yama su mayornan. Nan a bisa polis cu nan no sa mes cu e mucha a bay cu e auto, y nan lo tuma medida serio contra dje.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITACION

Na nomber di su esposo Chin Kelly, yui Yarelyn y esposo Edward, nieto Yaedard, rumanan, subrino- y sobrinanan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a sostene nos durante enfermedad, fayecimiento y entierro di nos defunto stima

AURELIANA JACINTA
"AURA" KELLY – BOEKHOUDT

Nos ta aprecia y manda danki na tur esnan cu a manda email, SMS, telegram, krans, flor,
anuncionan den corant, cu a yama nos y a haci un donashon na Wilhelmina Kanker Fonds y Santana Pastoor Kraanwinkel. Un danki special ta bay na Dr. John Croes, Dr. Anaya, Dr. Wassenaar , Dr. Ernesto Rodriquez, personal di Dr. Horacio Oduber Hospitaal , servicio di ambulance y voluntarionan di Wilhelmina Kanker Fonds pa nan excelente servicio durante e enfermedad di nos difunto stima.

Di curazon nos kier a gradici tur su ayudantenan: Sra. Martina Franken, Sra. Maria Figaroa, Sra. Jo-Anne Caster pa nan tremendo cuido, haci cu hopi pasenshi y amor.
Un gradicimento special tambe ta bay pa Sr. Teofilo Figaroa, Sra. Trina Maduro, Lito Lacle y famia, Torbio y Mena Gomes y famia, Alvin y Shirley Leest y famia y demas familiares cu di un of otro manera a juda nos.
Un danki na Scouting Aruba, especialmente Grupo Scout Ora Ubao y tambe miembronan di Scouting di Curacao, Blue Army, Staff & Personal di D.O.W., C.B.S.,A.A.A. NV., Grupo di Orashon Cristo Amor y Paz, Pastoor Mariano, Pastoor Rey, Ruben Maduro, Koor Divino Niño y na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y consehonan.

Alavez nos ta invita tur famia , bisiña, amigo y conocirnan pa e siguiente Santo Sacrificionan di misa na
Iglesia Sta. Filomena na Paradera:

Dialuna **2 Februari 2009 pa 7 or pm.**
Diahuebs **5 Februari 2009 pa 7 or pm.**
Diasabra **7 Februari 2009 pa 7 or pm.**

Despues di misa Diasabra 7 Februari 2009 lo tin un Santo Rosario na cas, CASIBARI 10 E.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Cu Aura sosega na paz den brasa di Senor.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador mi'n tin falta di nada.
Den cunuco di yerbe
berde e ta ponemi sosega. E ta hiba mi na awa trankil pa mi bolbe haña forza"

Minerva Rosa Ras Brito
Miho conoci como Mamini of Mini
*** Nov. 16, 1927 † Jan 30, 2009**

Na nomber di su esposo : Luis Beltran Ras
Juinan: Luis "Tico" Ras, Sandra y famia
Henry Ras y famia
Jenny Ras y famia
Jairo Ras, Rebecca y famia
Raimo Ras, Donna y famia
Arleen Ras, David y famia
Noime Ras, Marilinda y famia
Zulimy Ras y juinan
Marta y Tomas Ras y famia
Nidia Ras y famia
Leila Dubero Ras y famia
Carla, Daniel Batmanli Inocencia
Nietonan: Michael Ras y famia
Tailin Ras
Alberto Ras
Carmen Ras
Henry Jr. Ras
Shayla Hernandez Ras y famia
Lymarie Ras y famia
Stephanie Ras
Jasmyeal Camacho
Jesenia Camacho y famia
Leilani Ras
Jairo Jr. Ras
Nicole Ras
Blanca Janete Ras
Miguel Angel Ras
Vieris Ras
Kristine Ras
Krystal Ras
Noime Jr. Ras y famia
Mariliese Ras
Brianna Ras
Joel Torres y famia
Joally Torres
Jaileen Hidalgo
Leilani Winterdaal y famia
Leimarie Sanchez
Vieris Odor Ras y famia
Geraldine Blom Ras y famia
Eldrick Ras
Rodney Ras y famia
Francis Ras y famia
Lissette Dirksen Ras
Glenrick Ras
Ryan Dubero +
Edward Dubero
Tatiana Britten Dubero y famia

Tur bisnietonan y tataranietonan
Rumanan na Colombia:
Carlos Polo Gutierrez
†Tomas Polo Gutierrez
Jose Manuel Brito Gutierrez
Noyme Lozano Gutierrez
Aydee Lucia Polo Sarmiento
Gloria Polo Figueroa
Raul Polo Figueroa
Pedro Pablo Polo Sarmiento
Nubia Polo Sarmiento
Lucia Polo Galindez
Minerva Polo Sarmiento
Carlos Alfonso Polo Galindez
Pedro Jose Polo Galindez
Como Ruman: Ana Dirks, Edgar Porino
Amiganan stima: Carmen Ruiz "Mai Carmencita" , Estela Moreu, Carmen Ras, Micaela Maduro, Isabel Soto - ST. Croix
Bon Bisinanan: Juli Fontain and Nalia
Juinan di crianza: Emile de Cuba y rumanan na Hulanda, Richard Lynch - St. Croix
Famianan: Ras, Brito, Polo, Lozano, Rivera, Velasquez, Hernandez, Camacho, Torres, Winterdaal, Sanchez, Odor, Blom, Dirksen, Britten, Dubero, Toppenberg,Van der Berg, Van der Linden, Boezem, Thiel, Beker, Wyatt na St. Maarten, Ramos, Kock, Geerman, Soto, d,Abreu, Perez, Parrilla na St. Croix. Famia Jaquez, Remak na Florida, tur comer y compernan .
Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 03-02-2009, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Fatima na Dakota y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.
E restonan mortal ta reposa for di 11'or na Aurora Funeral Home .
Nos ta disculpa si den nos tritesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na cas.

Homber a haya mucha ta horta den su auto

Diabierna atardi, algo despues di 3 or, polis ta bay den Wilhelminastraat, dilanti di un negoshi, y ta topa un doño di un auto cu un mucha teni, cu el a gara ta horta den su auto. El a bisa polis cu el a haya e mucha den su auto y tambe cu e mucha a coy 1180 dollar y tabatin e placa den su paña.

Polis a detene e mucha A.T.C. di 16 aña y a hibe warda di Playa y entregue na Departamento di J.K.Z.P.

Cacho ta mata pushi y core bay den mondi cune

PRESENCIA di polis a wordo pidi na un cas na Weg Seroe Preto diabierna 12 or di merdia, p'e homber N.B. naci na Aruba di 51 aña, kende ta bisa polis cu un cacho a drenta den su cura y a core morde su pushi y despues a coge na su cabes y core bay cune den mondi. Polis a bay busca e pushi, y a topa cu un pushi di basta dia morto.

Nan a papia cu N.B. y a nota cu su cabes no ta mucho na tino y cu su version no ta cuadra cu realidad. Nan a bisa N.B. cu nan ta manda Serlimar pa busca e pushi morto.

Homber hacienda cosnan straño, supuestamente mal droga

POLIS di Santa Cruz nan presencia a wordo pidi cu urgencia na San Antonio, diabierna atardi, unda lo tin un homber ta core y ta haci cosnan straño. N'e sitio, polis ta topa cu un homber ta draai rondchi riba su lomba den tera.

Polis a bay papia cune, y nan a mira cu e tabata bao di influencia di droga. Polis a yama ambulance pa dune tratamento. Momento cu ambulance tabata bezig cune, su presion a baha hopi. Mesora a transporte pa poli pa tratamento.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 31	DIADOMINGO 01
7049	3684
9004	3734
9149	3288

ZODIAC

DIASABRA 31	3016 Aquarius
DIADOMINGO 01	1531 Aquarius

BIG FOUR

DIASABRA 31	DIADOMINGO 01
1132	2419

SUPER FOUR

DIASABRA 31	DIADOMINGO 01
9052	9263

Sto. DOMINGO

6728
7824
1708

DIARIO

DIASABRA 31	DIADOMINGO 01
2107	9729
1316	0133
6836	6592

CORSOW

DIASABRA 31	DIADOMINGO 01
9314	7927
8329	5034
7823	7181

LOTTO PA DEPORTE 02-08-15-26-33 letter **K** Joker **22**

LOTTO DI DIA 11-13-20-26-28

LOTTO FLORIDA

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Poco poco, lag'e perdura

Den matrimonio, mescos cu ora bo ta namora, tin un regla basico simpel pa intimidad: Tuma bo tempo. Algun estudio interesante a worde haci ultimamente riba e crecemento emocional na otro di un pareha.

Segun Dr Donald Joy, un pareha ta crece y yega mas pega na otro ora nan tuma cosnan poco poco y sistematicamente den e varios nivelnan di intimidad durante nan noviazgo y principio di nan matrimonio. Si e gradonan pa mas laat yega prematuro – manera ora un pareha sunchi otro pasionadamente durante nan prome encuentro of tene relacion sexual un poco despues di esey – algo precioso ta bai perdi y e crecemento na otro ta worde stroba.

E matrimonionan mas fuerte ta worde crea ora parehanan poco poco y deliberadamente a pasa den e gradonan progresivo di intimidad fisico, wardando consumo sexual pa nan luna de miel. E concepto aki ta importante pa hendenan soltero, pero e ta aplica tambe pa parehanan casá.

Parehanan hopi biaha ta haci e eror di pura nan intimidad of tuma esaki levemente. Nan ta crece na otro miho ora nan pasa den e pasonan di intimidad regularmente den nan bida diario.

Mishi, papia, tene man, mira den wowo di otro, y construi memoria, ta mes importante pa parehanan di edad mediano, cu pa muchanan di binti aña. Asina ta, pa tur esnan namora di tur edad mi ta bisa: Bai poco poco, lag'e perdura, tuma bo tempo.

Reunion General di Women's Club of Aruba

DIRECTIVA di Women's Club ta invita tur miembro n;e Reunion General Mensual cu ta tuma lugar mañan diamars dia 3 di februari 5.30 di atardi na Holiday Inn den Las Palmas Room. E tema lo ta Valentine's y Carnaval.

E karchinan ta obtenible n'e lugarnan di custumber. Boso presencia lo ta hopi aprecia.

Reconstruccion di e caminda di Piedra Plat

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta trece na conocemento di Pueblo y en particular e bario di Piedra Plat, cu pa awe, dialuna 2 di februari 2009 lo cuminsa cu e reconstruccion di e caminda di Piedra Plat, for di Piedra Plat # 15 te cu e crusada di Piedra Plat #67.

En conexion cu esaki Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e pida caretera sino ta pa bo yega cas of negoshi. E caminda lo ta cera pa trafico den ambos direccion for di 7'or di mainta te cu 4'or di atardi. Esaki lo ta indica pa medio di borchi y heki di trafico. E trabao lo tin un duracion di 30 dia di trabao.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por ocasiona.

Dialuna awor Servicio di mpuesto ta duna servicio atrobe na Savaneta

SERVICIO di Impuesto ta participa na tur su clientenan cu awe, dialuna dia 2 di februari, lo cuminsa duna servicio di caha atrobe na Oficina di gobierno na Savaneta. Servicio di Impuesto ta satisfecho di por reanuda su servicionan di caha na Savaneta atrobe specialmente pa e clientenan di Savaneta y vecindario.

Pues entrante dialuna awor e clientenan por acudi na e Oficina di gobierno pa haci nan pago di impuesto. E orario di caha ta di dialuna pa diabierna: mainta 8:30 – 11:45 y atardi 12:15 – 2:45.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 2 februari 2009

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.41	1.43	1.45
Engelse Pond Sterling	2.48	2.53	2.59
Zwitserse Frank per CHF. 100	153.14	153.86	154.66
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.94	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	196.73	198.52	200.52
Euro per XEU. 100	226.19	228.26	230.55

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Maxim Bulash di Belarus, ta bula durante e ski estilo liber na e competencia di e FIS Europe Cup na Raubichi, Belarus.

Pedro (Bito) Wilson personahe di calender 2009

REFLEHANDO riba e fenomeno Carnaval, e aña aki New India Assurance a scohe pa pone Pedro Wilson, miho conoci como Bito den luna di februari riba e Calender di Personahe. Bito ta un ehempel colorido di e influencianan profundo di forsanan opuesto cu cada ser humano ta enfrenta den bida riba nos dushi planeta tera. Pa loke ta trata nos manera di biba den Caribe, nos idioma y tambe e ingles Caribeño ta duna hopi ehempel cu ta indica cu por lo general nos ta laga e forsanan externo aki determina ken nos ta y con nos ta biba nos bida. E frase "the glass cut me" por ehempel ta un papia tipico cu ta duna e pida glas un bida di su mes, haci di dje un personahe asina skerpi cu e lo ta amputa e parti di bo celebro cu lo por a yudabo refleha con posiblemente bo lo por a preveni e corta. "M'a corta mi man" sinembargo ta pone ABO den control. "E bus a bai lagami" tambe tambe ta un ehempel di e manera cu nos ta duna nos forsa fo'i man na luga di siña acepta cu si bo tuma responsabilidad pa bo accionnan e cantidad di biaha cu "bus ta bai lagabo" lo baha drasticamente.

Danki na e echo cu un dia, riba su mes un forsa, Bito a disidi di busca sosten den brasa di Papa Dios, awe e ta bibando un bida sano lagando atras un infierno di scuridad y dolo causa pa desishonnan cu a sirbi como leccion fuerte tanto p'e como pa esnan cu awe e por guiya pa nan tambe mira e lus cu ta briya den acceptacion di cu nos tur ta co-creador di e realidad cu nos ta biba aden. Bito su wowonan a mira cos cu hopi hende no sa mes cu ta existi y si nos sa cu nan ta existi, nos kier sa cu ta den pelicula so nan ta. Bito a bira director di su mes un pelicula y awe e ta dedica como



'straathoekwerker' y tambe atraves di forsa creativo di musica pa sigui riba e caminda nobo cu el a scohe conscientemente y guiya otronan cu tambe ta desea di biba e danki di ta na bida, e danki di tin un infinito di oportunidad pa ta e dirigente di bo mes un "Grand Orchestra" cu ta emiti melodianan di progreso, pas, amor y alegria den un crescendo maestral. Cu su steelband y su brassband Bito lo un biaha mas e aña aki celebra un carnaval colorido yen di alegria y den reverencia pa TA na bida.

Y ta netamente e energia di gratitud pa e Rosea di Bida cu henter Team New India kier comparti cu Pueblo di Aruba atraves di nan Personahe di februari 2009.

Nos Mundo Loco

Hospital ta yama exorcista

Directornan di un hospital a yama pidi yudansa di un exorcista despues cu trahadornan a cuminsa keha cu nan ta ser spanta pa un spirito.

Staf di di e hospital nobo Royal Hospital na Derby, Inglatera ta bisa cu un figura bisti den un paña preto ta ser mira ta cana den e camber y gangnan di e hospital.

Awor e hefenan di e hospital di £334 miyon a pidi un pastor local pa bin saca e spirito.

E manager Debbie Butler a skirbi un email pa e staf bisando: Mi no sa sigur cuanto di boso sa cu algun miembro di e staf a raporta di a mira un spirito."

"Mi ta tuma esaki den serio ya cu lo ultimo cu mi kier ta pa e staf no sinti nan mes bon na trabao."

E a añadi: "Mi no kier spanta niun hende mas di lo necesario, pero mi ta sinti cu ta lo mihor pa boso tur ta na altanto di e situacion y kiko nos ta haciendo al respecto."

"Mi a papia un pastor y e lo regla pa un hende di e cathedral bin haci un exorcismo di e departamento."

E exorsismo na e hospital, traha riba e mesun sito cu e antiguo Derby City General Hospital, ta ser spera di tuma lugar den algun dia.

Expertonan ta bisa cu e spirito por ta di un soldat Romano mata na e mesun lugar unda e hospital original a ser cosntrui na 1920.

Un vocero di e hospital a bisa: "Nos ta tuma informacion for di e staf den serio y ta trahando cu e pastor di nos parokia pa pone e mente di tur hende na paz."

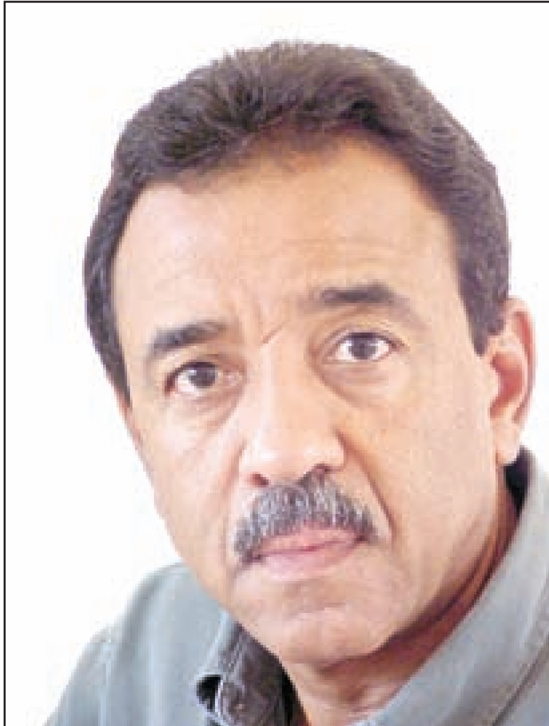
AWE Mainta e corant di Tur

Rene 'Baba' Herdé (AVP)

"E premio mayo"

PUEBLO ta cansa di mal gobernacion! E abuso di poder y posicion, maluso di aparato di Gobierno y recursonan di e pueblo, negligencia di e voz di pueblo, ignorancia p'e necesidadnan den pueblo, arogancia di poder, e comportacion golos di Gobierno di MEP, tur e cosnan aki ta pone hende perde speransa cu un mihor futuro pa Aruba ta posibel.

"Ta ki dia e hendenan aki ta stop?" ta un di e sclamacionnan cu bo ta tende hopi e dianan aki atrobe, según drs. Rene (Baba) Herde. Nos pueblo ta fada di e Gobierno aki cu no tin cu nes con e pueblo ta biba, of kico e pueblo ta pensa of kico e pueblo ta haya di e rumbo di decadencia cu nos pais ta aden.



NAN TA BAY CAY

Rene Herdé: "*Pa nos hendenan no desespera, mester corda nan riba e famoso expresion di* Mahatma Gandhi *durante di e periodo di e pio abusonan di colonisadornan di su pais. El a bisa*:"Ora hende desespera, mester corda nan cu durante henter historia di mundo, berdad y stimacion semper a sali gana. Tabatin tirano y abusadornan, y tabatin tempo cu nan a parse invencibel. Pero na final nan tur a cay. Semper, nan tur ta cay."

P'esnan cu ya a perde speransa y esnan cu ta perdiendo speransa cu e abusonan aki lo stop, Boso por ta sigur cu nan dia tambe ta yega. Nan tambe ta bay cay! Y no pa wordo remplasa pa otro 'Gobierno di turno', un MEP bisti cu cuero di carne of e mes un MEP acompaña pa satelitenan disfrasa di 'nobo' y 'man limpi'. Ta tempo pa renobacion fundamental di nos pais!"

E PREMIO MAYO

E abusonan ta sigui aumenta, mientras e Gobierno sosteni p'e 11 Parlamentario cu no tin ni e minimo berguensa, intencion, forsa of desencia pa distancia nan mes di e abusonan aki, según Rene (Baba) Herde. E distribimento di placa di pueblo, e impuesto di BBO, e trato di trahadornan den y pafo di Gobierno manera paña sushi, e maluso di aparato di Gobierno pa sirbi nan interes politico priva, e partimento di fondo di Gobierno bao di 'friends and family' como sifuera ta di 'nan' Aruba ta, ta cosnan cu ya no ta ni sorprende nos pueblo.

Awor cu nan a satisface nan mes sin limite cu e fruta di e trabao duro di e trahador y empresario, docter y abogado, nan ta pone man n'e palonan di mata cu ta duna e frutanan: Nos fuentenan economico.

Prome a parti tereno di nos pais n'e forma mas bergonsoso y iresponsabel cu por tabata por, mientras tin hende y comerciantenan chikito ta warda añanan largo pa haya un pida di nan propio tera pa traha un cas of lanta un negoshi.

Despues a saca e ultimo gota di companianan manera ELMAR, a purba gaña pueblo cu e placa ta bai pa pueblo mes, pa despues e placa bai pa proyectonan di campaña y pa faborece amigonan politico. Awor a yega na e premio mayo: Nos waf.

Aki ta unda e Gobierno di MEP aki kier comete e ultmo sakeo grandi! Djis dor di firma pa pasa e waf, placa - mas cu 25 miyon dollar- ta pasa mesa.

Mare cu e placa aki lo a bay pa caha di Gobierno y pasa pa drecha e scolnan cu nan a neglisha, pa drecha camindanan cu nan a ignora, pa traha e cas di anciano na San Nicolas cu nan a priminti....y pa tanto otro cos cu pueblo tin mester di dje. Pero ni esey. Pero pio ainda, parti essencial di nos pais ta wordo bendi sin cu pueblo ta haya algo di bisa!

NO MAS SILENCIO, NO MAS MIEDO

E pio cos cu pueblo por haci awor ta desespera of bay kere den profetanan falso cu ta priminti loke nan no por cumpli cune. Awor no ta tempo tampoco pa ta keto of tin miedo. Ta nos pais ta wordo atraca. Ta nos pais ta wordo bendi. Y e bendedornan y nan 'friends and family' ya a pensa con ta bay gasta Bo placa.

Awor no ta tempo tampoco pa busca refugio serca esnan cu ta papia bunita, tira culpa riba tur otro, sin kier carga responsabilidad. Awor t'e tempo pa uni forsa cu mannan firme, cu experiencia y sinceridad. Awor ta tempo pa pueblo lanta para y exigi respet y bon gobernacion! Awor ta tempo pa trahador y abogadonan, docter y studiantenan, homber y muhernan, esnan cu tin y esnan cu no tin, para hunto pa tuma nos pais bek y pone riba un mihor rumbo pa nos tur! *"Nan a parse invencibel. Pero na awor nan ta bay cay. Berdad, sinceridad y stimacion ta bai sali gana atrobe!"*, di acuerdo cu drs. Rene (Baba) Herde.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO



BRUNO TICO ARENDS

For di nos curazon nos kier a gradici tur famia, amigonan, coleganan y conocirnan cu a mustra nan sosten durante enfermedad, fayecimiento y entiero di Bruno (Tico) Arends.
Danki pa boso presencia, llamadanan di telefon, carta, e-mail y sms. Danki pa boso palabranan di cariño cu a trece hopi sosten pa nos durante e dianan dificil aki.
Danki tambe na tur esnan cu a haci un donacion na Fundacion Edmund Harms.

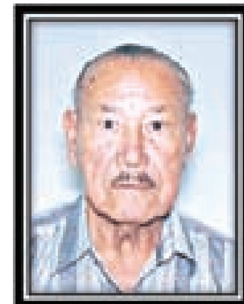
Su esposa, yiunan, rumannan, nietonan, y demas famia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITACION

Nos ta gradici di nos curason tur esnan cu a demostra nan atencion y of a compaña nos durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:



Agustin Lampe

Un gradicimento special ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans,telegram y jamada telefonico, A tur famia danki pa bo sosten , Bisinjanan, amigonan, Personal di Dr. H.O.H
Boso atencion y presencia tawata un gran Consuelo pa nos .

Alabez nos ta invita pa 2 Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:

Diamars : 03-01-2009 pa 7'or di anochi

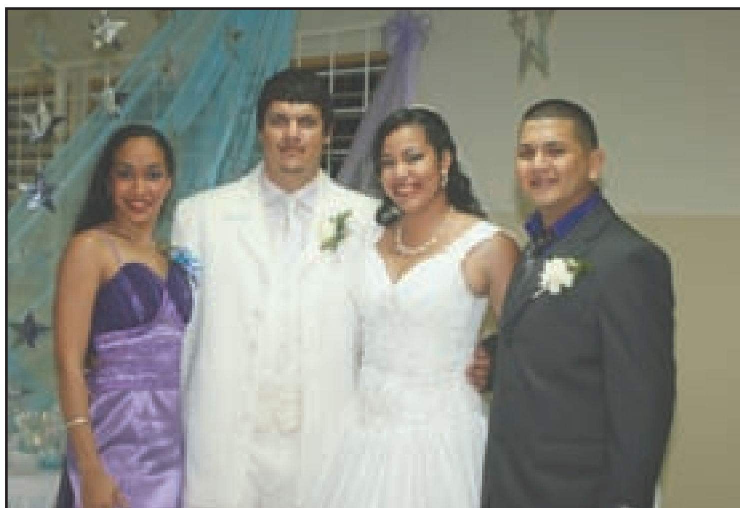
Diabierna 06-01-2009 pa 7'or di anochi, na Misa Santa Filomena, despues di Misa nos tin un Rosario na cas.

Boso precencia ta altamente aprecia

Candred y Jurina a drenta barco matrimonial



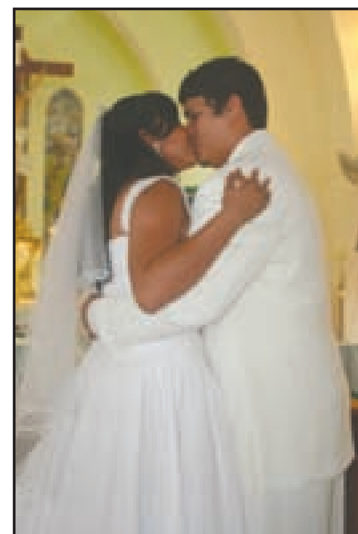












NA stadhuis, Candred G.G.J. Lanoy y Jurina C.T. Maduro a bisa otro "Si" dia 16 di januari, dilanti e testigonan Allan (Father) Howell, Joanna Maduro, Egimar Lampe y Anoushka Lew Jen Tai.
Despues a sigui un bunina ceremonia nupcial na misa Sta. Theresita di Niño di Hesus na San Nicolaas ofreci pa Pastor Alex Talde, caminda Eraina Abdul tabata nan madrina y Francis Chung e padrino.
E celbracion a tuma lugar anochi den seno familiar na Centro di Bario Lago Heights.